

migoe

Uitgeverij Amigoe N.V.
[illegible]print N.V.

Kantoren [illegible] — Nassaustraat 110 — tel. 4333
[illegible] — Entrejol 153A — tel. 4222
[illegible] — Schottegatheuvel z/n — tel. 672000
[illegible] — Papegaaien — tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 194 — MAANDAG 28 AUGUSTUS

EVANGELISATIE BELANGRIJKSTE TAAK VAN KERK

Johannes Paulus in pastorale zorg gevormd

Zoon gastarbeider paus

VATICAANSTAD — De 65-jarige zoon van een Italiaanse gastarbeider , Albino Luciani is zaterdag in de vooravond in Vaticaanstad kennelijk met nagenoeg algemene stemmen door de 111 aanwezige kardinalen tijdens de derde stemming gekozen tot paus van de katholieke kerk en als zodanig tot opvolger van de begin deze maand overleden paus Paulus VI. Met zijn naamkeuze Johannes-Paulus I- heeft hij willen aangeven dat hij het beleid van zijn beide voorgangers wil continueren. Hij ging evenals paus Johannes XXIII het conclaaf binnen als aartsbisschop-patriarch van Venetia en verliet het als paus. De nieuwe paus noemt zich theologisch gematigd, heeft er geen moeilijkheden mee wanneer een katholiek zich sociaal-democraat noemt maar ziet geen mogelijkheid aanwezig om als katholiek op een communistische partij te stemmen. Paus Johannes Paulus wil niet gekroond worden; hem zal zondag 3 september de bisschop mijter op het hoofd gezet worden tijdens een plechtigheid waarbij hij wordt geinstalleerd als bisschop van Rome en als paus van de katholieke kerk. Hij zegt zijn ambt aanvaard te hebben op een ogenblik, dat „een dageraad van hoop zich aftekent . De eerste plicht van de kerk is volgens hem de evangelisatie, maar hij wil ook de eocumenische inspanning van zijn voorgangers voortzetten.

Tegen alle verwachting in is het conclaaf heel snel tot een beslissing gekomen afgelopen zaterdag. Er heeft overigens drie kwartier verwarring bestaan onder de duizenden mensen op het Sint Pietersplein of er nu een beslissing was gevallen of niet, omdat de kleur van de rook aanvankelijk zwart was, toen grijs werd en pas later wit werd. Er kwam pas duidelijkheid, toen kardinaal Pericle Felici op het balkon verscheen voor de duizenden mensen meedeelde, dat er een paus was gekozen. Even later gaf paus Johannes -Paulus I zijn eerste zege aan de stad Rome en de gehele wereld. Bij deze zegen bevonden er zich naar schatting tachtig duizend mensen op het plein, die de nieuw paus hartelijk toejuichten. Deze heeft de kardinalen nog een nacht achter het conclaaf-slot gehouden, waarschijnlijk om met hen te overleggen en van gedachten te wisselen. Hij heeft hen gezegd, dat hij hen hun fout door hem te kiezen vergeeft.

Het conclaaf is waarschijnlijk een der kortste uit geschiedenis geweest. Hoewel het nog lang zal duren voordat precies bekend zal worden hoe het conclaaf is verlopen heeft men van officieel zijde laten doorschemeren, dat Albino Luciani na genoeg met algemeen stemmen was gekozen tijdens de derde stemming.

De vader van de nieuwe paus was metselaar en socialist. In de zomermaanden ging hij in de naburige Zwitserland werken als gastarbeider. In de windermaanden was hij bij zijn vrouw en kinderen in het dorp Forno di Canala in de Dolomieten. De op 22-jarige leeftijd tot priester gewijde Albino Luciani heeft zich altijd ingezet in de pastorale zielzorg.

Zijn uitverkiezing heeft veel reacties opgeleverd, over het algemeen was men hoopvol gestemd omdat hij, ondanks een wat conservatieve instelling op theologisch gebied, ook werd omgeschreven als een man van dialoog, die bereid is eventuele fouten toe te geven. Een van zijn laatste uitspraken voor de dood van Paulus VI had betrekking op de geboorte van de zogenaamde reageer buisbaby. Hij stelde zich daar heel open tegenover daarbij erkennend dat er natuurlijk ook de nodige risico's vastzitten aan een dergelijke ontwikkeling van de techniek.

Paus Johannes Paulus I heeft zondagmorgen in de Sixtijnse kapel, waar het conclaaf was gehouden in het Latijn een boodschap uitgesproken. Wij stellen ons geheel met al onze fusieke en geestelijke kracht, in dienst van de universele missie van de kerk, dat wil zeggen in dienst van de wereld; in dienst van de waarheid, rechtvaardigheid, vrede; eendracht en samenwerking zowel tussen de landen als tussen de volkeren. Zeer bewogen zei de paus: ,,Een dageraad van hoop tekent zich af voor de wereld, zelfs indien deze verduisterd dreigt te

(Men leze verder op Pagina 9)





PLAINS, V.S. -De Amerikaanse president Jimmy Carter in actie tijdens een honkbalwedstrijd tussen de staf van het Witte Huis en de pers.

Regeling binnenlandse lijnen

Stopzetting charters Venezolaanse maatschappijen naar Antillen?

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Uit hotelkringen op Aruba wordt vernomen dat de Venezolaanse regering besloten heeft alle chartervluchten die met Venezuela vliegtuigen naar de Antillen worden uitgevoerd, ingaande vandaag te stoppen. Reden hiervoor zou zijn dat in Venezuela passagiers te veel klagen dat de binnenlandse vluchten met grote vertragingen plaats vinden.

Directeur van het departement van Luchtvaart, mr Celso Cathalina, verklaarde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe niet op de hoogte te zijn van een dergelijk besluit van de Venezolaanse overheid. Hij zei dat de Antillen hierover in elk geval niet zijn geraadpleegd en het vreemd te vinden als het klopt nadat nog maar kort geleden op het hoogste niveau hierover een overeenkomst is gesloten tussen premier Rozendal en de Venezolaanse minister van Transportzaken.

ORDE OP ZAKEN

In Arubaanse hotelkringen wordt de Venezolaanse maatregel beschouwd als een harde klap voor de economie van het eiland. De hotel-associatie AHTA stelt alles in het werk om vanmiddag al een onderhoud te hebben met de Venezolaanse minister van Verkeer en Vervoer over het ontstane probleem.

De binnenlandse vluchten op het buurland blijken grote problemen op te leveren voor luchtvaartmaatschappijen waarvan de passagiers het slachtoffer worden. Behalve grote vertragingen moet ook rekening worden gehouden met de mogelijkheid dat een geplande vlucht helemaal niet doorgaat. In luchtvaartkringen wordt gewezen op de kans dat de Venezolaanse regering de eigen maatschappijen te kennen heeft gegeven dat ze, voordat zij zich gaan richten op chartervluchten naar het buitenland, orde op zaken moeten stellen wat betreft de binnenlandse vluchten. Dat dan de Antilliaanse overheid nog niet benaderd is hierover is dan nog vreemd omdat de vluchten die nu worden geannuleerd van importantie zijn niet alleen voor de luchtvaartmaatschappijen, maar ook voor andere instanties op de Antillen. Enkele maatschappijen zouden een tekort hebben aan zowel materieel als aan cockpit-personeel. Bij de ALM was vanmorgen niets bekend over de maatregel, maar gehoopt wordt dat het in elk geval geen gevolg zal hebben voor de chartervluchten die voor de komende tijd zijn aangevraagd.

Persoonlijk

WILLEMSTAD — Zeer gegriefd toonde minister Chance zich over het feit dat sommige statenleden persoonlijke aanvallen hadden gedaan op mensen die tijdens de statenvergaderingniet in de zaal waren om zich te kunnen verdedigen. Men was geneigd aan te nemen dat de verontwaardiging van de minister gemeend was, ware het niet dat hij nauwelijks enige minuten later een advocaat die niet in de zaal aanwezig was op grove en onsportieve wijze beledigde en belachelijk maakte!

Stakingsverbod voor Posterijpersoneel in VS

WASHINGTON — Een federale rechter in Washington heeft het half miljoen postbeambten in de VS zaterdag een tijdelijk stakingsverbod opgelegd. Of het wordt opgevolgd is nog niet zeker. Rijksambtenaren in de VS mogen niet staken, maar twee van de drie bonden die een voorgesteld contract met de postdirectie hebben afgewezen, kennen bepalingen die tot staking oproepen wanneer vijf dagen na afwijzing van een contract zijn verstreken en er geen onderhandelingen meer worden gevoerd. De bonden zijn van mening dat een voorgestelde loonsverhoging voor hun leden van 19,5 procent in de komende drie jaar, geen gelijke tred houdt met de inflatie en ver achterblijft bij de loonsverhoging van ruim 30 procent die het spoorweg- en scheepsvaartpersoneel onlangs heeft gekregen.

RANGOON — Een vliegtuig van de Birmaanse luchtvaartmaatschappij is zaterdag in het zuiden van het land verongelukt. Alle 22 inzittenden zijn om het leven gekomen. Het toestel was op een binnenlandse vlucht tussen Moelmein en Paan. Een delegatie van de luchtvaartmaatschappij is naar de plek van het ongeluk gegaan om de toedracht vast te stellen.

Min. Croes verwijt krant verdichtsels

Bij Kadaster niet erger dan elders

WILLEMSTAD — Minister Max Croes ging redelijk uitgebreid in op de moeilijkheden bij de Dienst van het Kadaster. Hij begon met zijn misprijzen te uiten over een krante-artikel dat recentelijk over deze dienst was gepubliceerd. Het was de overtuiging van de minister dat de krant het verhaal verzonnen had en uiteraard had men het hoofd van Dienst woorden in de mond gelegd die hij beslist niet had gezegd.

Hoe dan ook: er waren moeilijkheden bij het Kadaster maar niet méér dan bij welke overheidsinstantie dan ook. Teveel werk en tekort aan personeel zouden bij de overheid chronische aandoeningen zijn. Er speelden eventueel bij het kadaster nog enkele andere factoren een rol, die hier echter niet ter zake deden, aldus minister Croes.

In het krante artikel werd gesteld dat op voorstellen voor bevorderingen nooit werd gereageerd. Toch had de minister net vier bevorderingen voor ambtenaren bij het Kadaster goedgekeurd. Maar het was nu eenmaal zo dat niet alle aangevraagde promoties konden worden toegestaan. Het was met name onmogelijk onproduktieve mensen op te trekken zo legde de bewindsman uit.

En dat de minister niet bereikbaar zou zijn? Onzin, vier dagen per week vertoefde hij op Curacao.

Neen, de minister was zeer onaangenaam verrast geweest door het kranterelaas, vooral ook omdat een Hoofd van dienst verantwoordelijkheid schuldig was aan de minister en niet aan de krant.

Doden bij staking in Nicaragua

MANAGUA — Bij botsingen tussen de Nationale garde en deelnemers aan de algemene stakingen in Nicaragua zijn zaterdag twee mensen om het leven gekomen. Het zijn een student en een lid van de Nationale garde.

De staking die vrijdag door het brede oppositiefront werd afgekondigd om dictator Somoza tot aftreden te dwingen kreeg zaterdag meer bijval dan op de eerste dag. In de stad Jinotepe, 45 kilometer ten zuiden van de hoofdstad Managua, kwam het tot ernstige ongeregeldheden tussen studenten en leden van de Nationale garde. Een student werd gedood en tien mensen raakten gewond. Er werden talrijke arrestaties verricht. In Nicaragua hebben demonstranten zondag op verschillende plaatsen strijd geleverd met troepen van de nationale garde. De betogers eisen dat de Nicaraguaanse president Anastasio Somoza aftreedt. In de hoofdstad Managua vuurden demonstranten vanaf de daken van gebouwen op de militairen. Ook in Jinotepe, 40 kilometer ten zuiden van de hoofdstad, werden over en weer schoten gewisseld.

Vader

ALLE VOORSPELLINGEN TEN spijt zijn de 111 kardinalen verrassend snel geweest bij het kiezen van een nieuwe paus voor de katholieke kerk. Alle grote "kanshebbers" zijn weer als kardinaal uit het conclaaf te voorschijn gekomen, terwijl een man, wiens naam bijna niet werd genoemd, ook al omdat hij "slechts" pastorale ervaring had, kennelijk met een overweldigende meerderheid is gekozen tijdens de derde stemming van zaterdag. Voor de medekardinalen kennelijk een bekende, is Albino Luciani voor de buitenwereld min of meer een onbekende.

Toch kunnen we dankbaar zijn, dat deze grote christelijke kerk weer een leider heeft, omdat een langdurig conclaaf onzekerheid zou hebben kunnen betekenen. Nu is valse zekerheid uiteraard ook geen goede zaak. Het feit, dat men een voor de buitenwereld min of meer onbekende figuur heeft gekozen, zou kunnen betekenen, dat men als kardinalencollege duidelijk heeft gekozen voor een pastorale paus en niet zozeer voor een diplomaten-paus. Een pastorale paus betekent namelijk een man die weet wat er eigenlijk omgaat in zijn parochie, zijn diocees, zijn wereld. Hij weet ook, dat de mensen niet zozeer behoefte hebben aan concrete uitspraken waarin voor eens en voor altijd een oordeel over iets wordt geveld als wel aan een bemoedigend woord, een steun in de rug, een glimlach, een stuk vertrouwen, in de toekomst, daarbij de eigen kleinheid [illegible] lijke kleinheid van ieder individu, maar ook diens onvergankelijke waarde en betekenis.

De eerste berichten uit Vaticaanstad wijzen in een dergelijke richting. De keuze van de naam bv kan een aanwijzing zijn: Johannes Paulus naar de goedige Johannes, en Paulus, die geprobeerd heeft het Vaticaanse concilie tot een goed einde te brengen en het ook in de praktijk te brengen. De nieuwe paus heeft in zijn eerste boodschap gesproken over de hoopvolle verwachtingen. Het feit ook, dat hij van een eenvoudige afkomst is, dat hij aan den lijve heeft moeten ervaren als kind, wat het leven inderdaad van een arbeider eiste, die buiten zijn land werk moest gaan zoeken, geeft hoop op begrip voor de problemen van de eenvoudigen van de gehele wereld. De nieuwe paus wordt omschreven als eenvoudig, pretentieloos. We kunnen slechts hopen, dat hij

(Men leze verder op Pagina 9)

Vandaag



MIN. MAX CROES
... somber beeld

* **Venezolaanse charters naar Antillen stopgezet? p.1**
* **Venezolaans radiostation op Bonaire p.2**
* **Somber beeld Min. Croes over 's lands financien p.3**
* **Dreigend faillisement NCM/Anco door bondseisen p.3**
* **RUBA: amateurisme BC oorzaak van problemen in hotelsektor p.5**
* **Trotters kampioen Stimulanstoernooi p.6**
* **Antillen lid van splijtende Ainba p.7**
* **Nederigheid devies van nieuwe paus p.9.**

Buurland steeds duidelijker present

Venezolaans commercieel radiostation op Bonaire

KRALENDIJK — Bonaire heeft binnenkort een radiostation erbij. Dit keer echter een commercieel Venezolaans radiostation van de bekende televisie-producent Don Tito Martinez Delbox. De vestiging van dit radiostation heeft bij de overige radiostations op de andere eilanden grote bezwaren doen ontstaan.

De bezwaren die geopperd werden, waren bijna allemaal gebaseerd op het feit dat het hier om een Venezolaans commercieel radiostation gaat dat tegen goedkopere tarieven Venezolaanse propaganda in Venezuela en omgeving gaat verkopen. Dit station beschikt over een potentie welke sterk genoeg zal zijn om de landen in het Caribisch gebied en Venezuela te bereiken, zo heeft de Amigoe uit goede bron vernomen.

De infiltratie van Venezuela op Bonaire rukt met de dag verder. Nu krijgt Venezuela een radiostation erbij. Reeds hebben de Venezolanen hier een fruitbedrijf onder de naam Pescargo NV, een hotel Flamingo Paradise, een Frans-Venezolaans restaurant is op komst, een Flamingo cargo en in de toekomst krijgen we als alles in deze trant verder verloopt ook nog een Venezolaanse trofeeën-fabriek en gas vanuit Venezuela. De bibliotheek van Bonaire heeft als geschenk een grote bijdrage aan boeken vanuit Venezuela gekregen.

De boeken, die uiteraard in het Spaans zijn, dragen titels zoals "Introduccion a Bolivar" en biografische werken over Miranda etc. Het enige dat nog moet gebeuren om het geheel te completeren is een reactivering van de Club Bolivariana op Bonaire.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Bak neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 84598; na 17.00 uur heeft zuster Magdalena, tel.: 38537 of 673573 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Del Pueblo. tel.: 12444.

★★★

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Black Emanuelle.

WEST-END: 19.00-21.00 A bridge too far.

CINELANDIA: 19.15-21.15 Blind rage.

DRIVE-IN: 19.15-21.15 Rosebud.

CINE-RIO: 20.00 Marco Polo.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mgr Verriet Instituut en morgenavond te Zeevaartschool.

★★★

DIVERSEN

AVVC: 18.00-20.00 cocktail-tgv 10-jarig bestaan-gebouw Schouwburgweg.

★★★

DINSDAG

DIVERSEN

TENTOONSTELLING

Gallery RG (Keukenstraat 20B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Joh. v. Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; dinsdag geopend van 14.00-20.00 uur en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDU NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

ABC-DIENSTREGELING: eerste rit vanaf St. Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur. vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur. vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 (zaterdag en zondag wordt niet gereden).

LIONS-NEWS

KRALENDIJK — De Bonaire Lionsclub heeft sinds kort een eigen blad. Het blad wordt uitgegeven onder de naam News en komt eens per maand uit. Het bevat allerlei informatie over clubactiviteiten en over de leden, zoals verjaardagen en dergelijke. In de eerste uitgave staat het club-programma van '78 en '79 vermeld. Er is verder ook een pagina gewijd aan "Lions-jokes". Het blad wordt deels in het Engels en deels in het Nederlands uitgegeven. De service-clubs bedienen zich doorgaans van de Engelse taal tijdens hun [illegible] etentjes.

De Lionsclub Bonaire heeft onlangs een nieuw bestuur gekozen dat er als volgt uitziet: voorzitter Oswin Chaseres, maar liefst drie vice-voorzitters nl. de heren Tore, Newton en Statia, secretaris [illegible], penningmeester [illegible], lion tamer Gerrit Vis[illegible], Tail Twister P. Silberie, directeuren 2 yrs Carolina en [illegible], directeuren 1 yr. Chatlein, De Palm en past president Jules Heitkoenig.

CHRISTOFFELPARK: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel. 12358/12478): openingstijden 07.30-12.00/13.30-[illegible] uur.

[illegible] te Veeris (t/o club [illegible]), [illegible], School [illegible]; 10.00-11.00 [illegible] Oost/Mahaaim West; 11.00-12.00 te Boca Sami t/o fort; 12.00 te Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 te Jandoret t/o Toko Jandoret.

★★★

TELECURAÇAO: 17.00 Felix the cat; 17.08 elephant boy; 17.37 fables of the green forest; 18.03 a place to live; 18.17 tips on health; 18.21 dept. Shell; 18.38 bulletin tele-8; 18.52 deporte tele-8; 19.04 muppet show; 19.37 the European journey; 20.00 notisiero tele-8; 20.37 lo imperdonable; 21.12 the zoo-gang; 22.12 [illegible] Dios; 22.25 telepatria; 22.33 notisiero tele-8 (repeat).

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220

BEZORGING: Esmeralda George, Entrejol 153-A, tel.: 4222

POLITIE: 8000

TAXICENTRALE: [illegible]

HOSPITAAL: [illegible]

★★★

DINSDAG

DIVERSEN

POSTSLUITING elke dag vanaf maandag t/m vrijdag om 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van [illegible]-12.00/15.00-18.00 uur, [illegible].

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.00-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-[illegible] uur en zaterdag van 08.00-[illegible] uur.

BIBLIOBUS [illegible] Cornel-school.

JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 16.00 [illegible] schooljeugd.

Minister en bemiddelaar naar Bonaire

KRALENDIJK — Het bestuur van de Fedebon-sectie Horecaf heeft telegrafisch de boodschap gekregen dat op 1 september om drie uur 's middags [illegible]. Hierbij zullen aanwezig zijn minister van Arbeid, H. Spencer, landsbemiddelaar, De Windt, Bonantil nv, directie Hotel Bonaire en de Fedebon. De plaats is nog niet officieel bekend, maar waarschijnlijk wordt het China Garden. Voor zover de Amigoe na heeft kunnen gaan, is de rust teruggekeerd onder de hotelwerknemers en heeft de Fedebon een afwachtende houding aangenomen.

OVERBODIGE ZOEK-ACTIE

WILLEMSTAD — Een Neptune verkenningsvliegtuig van de Marine luchtvaartdienst (MLD) is zaterdag de gehele dag op zoek geweest naar een bootje met drie opvarenden aan boord. Het betrof een veertien voet lang scheepje. Gezocht werd in het zeegebied ten westen van Aruba. De havenmeester van Aruba had het bootje als vermist opgegeven. Bij het invallen van de avond werd het zoeken gestaakt. Later werd vernomen, dat het bootje al in de morgenuren veilig op Aruba was aangekomen. Aldus een bericht van de Marine-voorlichtingsdienst.

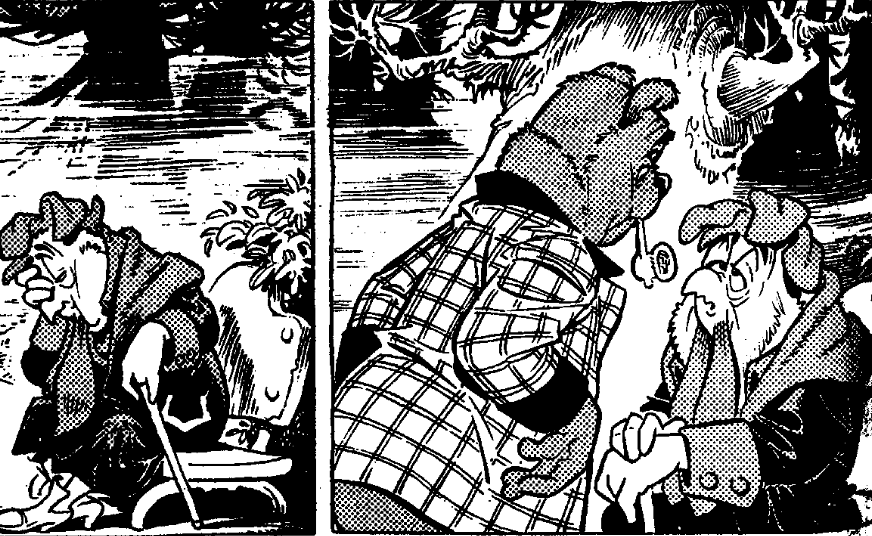
Mario E ingewijd

KRALENDIJK — Vrijdag werd ter inwijding van het schip "Mario E" een cocktailparty gegeven. Dit schip, dat pas uit Europa is aangekomen, zal de dienst van "Sun Coast" tussen Miami-Bonaire-Aruba overnemen. Het schip gaat gebruik maken van de nieuwe roll-on-roll-off pier en zal eens per maand Bonaire aandoen. Agent op Bonaire is de NV Handelmaatschappij Kralendijk.

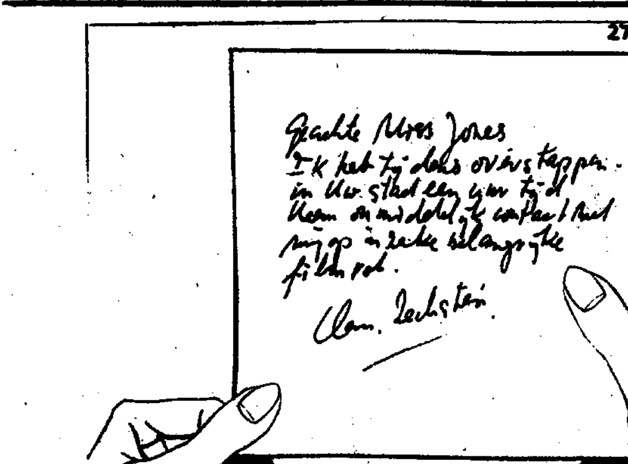
WILLEMSTAD — In de vroege morgen van vandaag kon de 21-jarige E.S. worden aangehouden met medewerking van twee security guards nadat S. uit de etalage van een winkel aan de Madurostraat enige kledingstukken had weggenomen. De security guards hadden een en ander geconstateerd en waren hem achterna gelopen. Zij konden hem aanhouden en aan de recherche overgeven. Er werden drie broeken in beslag genomen.

Heer Bommel en de uitvalsels





0136 — De burgemeester stapte in zijn auto en reed stralend naar de plechtige opening. "Wat is dat nu toch prettig afgelopen", sprak heer Ollie tot zichzelf. "Het was mooi van me, en hij zal het niet licht vergeten. Dat zei hij, terwijl hij toch een hooggeplaatst iemand is. Dat heb ik dan toch maar goed in orde gemaakt, door mijn groot denkraam. Misschien is er nog hoop voor me". Zo denkende wandelde hij voort, totdat hij aan de kant van de weg een ingezakte gestalte zag zitten. De beklagenswaardige steunde het hoofd in de hand, maar heer Bommel zag meteen, dat hij de markies de Cantecler voor zich had en bleef medelijdend staan. "Is er iets?" vroeg hij. "Kan ik helpen, bedoel ik?" De edelman hief met enige moeite het hoofd op en wierp hem een ongericht blik toe. "Een poeem", prevelde hij. "Ik voelde een poeem opwellen. Groot; vol onzegbare zeggingskracht. Het was te veel..." "O", zei heer Ollie verbluft. "Maar eh.. Kan ik iets voor u doen?" Er verscheen een blik van herkenning in het doffe oog van de ander. "Gij?" vroeg hij. "Wat weet gij van de aandoeningen van een dichter? Het zijn vapeurs en kwijningen; hoewel ik vrees, dat het nu een migraine wordt".









Uitbreiding BC's Bovenwinden en Bonaire

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft alle begrip voor het feit dat de eilandgebieden Bonaire en de Bovenwinden twee gedeputeerden in feite te weinig vinden. Premier Rozendal vertelde dat er een vreemde situatie kan ontstaan wanneer een gedeputeerde uitlandig is en dat de gezaghebber met nog maar een andere gedeputeerde een beslissing neemt. Ook een andere regeling van de samenstelling van de eilandsraad van de Bovenwinden heeft de aandacht. Deze raad bestaat momenteel uit vijf leden maar de oppositie op dit eilandgebied kan volgens de huidige Eilandenregeling geen vergadering laten oproepen, omdat de handtekening vereist wordt van tenminste drie raadsleden. In het eilandelijke overleg over de toekomstige staatkundige structuur zal een van de eerste gesprekspunten moeten zijn dat bekeken wordt hoe de Bovenwinden en Bonaire beter vertegenwoordigd worden in de staten, mogelijk in de vorm van waarnemers.

Wijziging in beurzensysteem

WILLEMSTAD — Omdat de bedragen voor beurzen jaarlijks stijgen terwijl het aantal studenten dat naar het buitenland vertrekt en het aantal dat terugkeert niet naar evenredigheid stijgt, zal het departement van Onderwijs een nieuw systeem moeten bestuderen voor wijziging van het beurzenbeleid. Dit deelde de minister van Onderwijs Faustina Frank mee tijdens de begrotings behandeling in de Staten. Zij bracht naar voren dat misschien beter gedacht kan worden aan een systeem waarbij gedeeltijk een beurs en gedeeltelijk een lening wordt gegeven etc. Op explicitie vragen van een Statenlid vertelde zij dat het wel zo is dat studenten die vrijwillig hun studie afbreken de beurs terug moeten betalen. Het Departement van Onderwijs maakt hierbij de papieren in orde terwijl de inning dient te geschieden door het departement van Financien. Zij kon niet mededelen of hierbij de beurzenschuld ook kan verjaren en merkte voorzichtig op dat het departement van Financien te kampen heeft met een onderbezetting terwijl heel wat werk verzet moet worden.

Regatta trekt veel windsurfers

KRALENDIJK — In verband met de participatie dit jaar van de windsurfers aan de Bonaire Sailing Regatta, verbleef in het afgelopen weekeinde op Bonaire de heer Ivo Hey, die belast is met de organisatie van de windsurfwedstrijden. Volgens de heer Hey is de belangstelling voor windsurfen erg groot en verwacht wordt dat er ook veel deelnemers zullen zijn.

Ivo Hey deelde de Amigoe mede dat er zelfsdrie windsurfers vanuit St Maarten aan de Regatta meedoen.

Bij de St Maartense deelnemers is in ieder geval één biezonder goede windsurfer. Een uitdaging voor de rest. De windsurfwedstrijden zullen maar twee dagen zijn en waarschijnlijk worden ze voor Flamingobeach hotel gehouden en niet voor Hotel Bonaire dat echter het centrum is van de Regatta. Dit kan om organisatorische redenen niet anders.

Samen met regatta-coordinator Niki Tromp werden de zaken ter plaatse bekeken en de route voor de windsurfers uitgestippeld. De heer Ivo Hey heeft hier wel enige ervaring in daar hij op Curacao ook de windsurfwedstrijden voor de Frank Mainhardt - beker heeft georganiseerd.

Conclusie Cadmu-bestuur:

Slechte opkomst betekent meerderheidssteun leden

WILLEMSTAD — Van de circa 1100 leden van de Cadmu, gaf slechts een 30 tal leden zaterdagmiddag gehoor aan de oproep van het bondsbestuur voor een algemene ledenvergadering. Tijdens de vergadering zou het beleid van het Cadmubestuur besproken worden. De vergadering is niet doorgegaan. Het bestuur heeft hieruit de conclusie getrokken dat de meerderheid van de Cadmuleden nog steeds achter het bestuur staat in haar beleid van vakbondsaangelegenheden.

Cadmu-woordvoerder Edgar Wanga vertelde de Amigoe dat de slechte opkomst van de Cadmu-leden op een zo belangrijke vergadering voor het bestuur erop wees dat de leden genoeg hebben van het veelvuldig vergaderen of dat zij nog pal achter het bestuur staan en daarom niet inzien waarom zij dit op een ledenvergadering moeten bekrachtigen. "Het bestuur heeft uit de slechte opkomst definitief kunnen concluderen," aldus de heer Wanga, "dat [illegible] een kleine groep de rest van de Dokwerknemers ophitst op basis van onjuiste informatie" Het bondsbestuur heeft gedurende twee uur gesproken met de leden die wel waren gekomen op de ledenvergadering waarbij het een en ander nader werd uitgelegd.

MAANDLONERS

Volgens de heer Wanga betrof de ontevredenheid bij de Dokmaatschappij de overgang van de uurloners naar maandloners. Door onjuiste informatie te geven aan de werknemers en de uitleg van de direktie verkeerd te interpreteren werd het beleid van het Cadmu-bestuur in deze afgekeurd." De heer Wanga zei dat van de Dokmaatschappij de garantie is verkregen dat er wekelijks gesproken zal worden over de moeilijkheden inzake de overgang naar de uitbetaling per maand. Ingaande 25 augustus is het nieuwe systeem ingevoerd.

De heer Wanga betreurde het echter dat er zo weinig leden gehoor hebben gegeven aan de oproep voor de algemene ledenvergaderen. Hij zei dat de leden nog niet voldoende bewust zijn van het belang van deze vergaderingen en dat het bestuur zeker moet zijn van de steun van de leden in haar beleid. Hij was er niet zeker van of de ontevreden groep in haar geheel de vergadering van zaterdag heeft bijgewoond en verklaarde dat het bestuur de ontevredenheid nog niet precies kon analiseren.

In ieder geval zal het bestuur geen nieuwe vergadering uitschrijven. De Cadmu-woordvoerder zei dat in een dergelijk geval de vergadering beslissingen zou moeten nemen met of zonder Quorum. De heer Wanga wees hierbij op het gevaar dat een kleine minderheid over het lot kan beslissen van de overgrote meerderheid.

Het bestuur heeft uit de slechte opkomst van de leden de conclusie getrokken dat de meerderheid nog steeds achter het bestuur staat. "Als de meerderheid het bestuur niet langer zou steunen, dan zouden de leden zaterdag in grote getale zijn verschenen om het beleid van het bestuur af te wijzen en dat is niet gebeurd, aldus de bondswoordvoerder.

Stoffelijk overschot gevonden

WILLEMSTAD — De recherche stelt wat genoemd wordt een diepgaand onderzoek in naar de omstandigheden waaronder de 35-jarige en Westpunt wonende metselaar Hubert Leoni Gijsbertha om het leven is gekomen. Zijn stoffelijk overschot werd zondagmorgen langs de weg naar Westpunt gevonden. Bij de uitmonding van een rioleringsbuis tussen Sociëteit Leonidas en de Rotonde Zeegoe trof men rond tien uur 's morgens het lichaam aan dat in een plas water lag met een vrij diepe snijwonde aan het achterhoofd. Een dokter heeft ter plaatse de dood geconstateerd. Het stoffelijk overschot is in verband met het onderzoek in beslag genomen voor sectie.

Lions-loterij

WILLEMSTAD — De Curaçao Lionsclub heeft ook dit jaar weer een loterij georganiseerd ten behoeve van zijn charity fund. Deze keer worden er twee luxe auto's verloot met een totale waarde van 40.000,- gld. Er zijn 10.000 loten uitgegeven. De trekking zal definitief zijn op 8 september 1978 zoals vermeldt staat op de lootjes. De verkoop van deze loterij is tot nu toe zeer goed verlopen. Er zijn nog een paar loten over die verkrijgbaar zijn bij de verschillende boekhandels, El Chico en bij de leden van de Lionsclub.

EILANDGEBIEDEN MEDE SCHULDIG AAN PRECAIRE SITUATIE

Strikte maatregelen op komst

Minister Croes geeft somber beeld van's Lands financien

WILLEMSTAD — Minister van Financien Max Croes gaf tijdens de begrotingsbehandeling een vrij somber overzicht van de financiele situatie van het Land. Mede schuldig aan deze bedenkelijke toestand zijn volgens de minister de Eilandgebieden die, hoewel zij in de afgelopen jaren door verschillende redenen méér inkomsten dan verwacht binnenkregen, hebben nagelaten reserves te kweken en hun verplichtingen aan het Land na te komen. Inmiddels heeft het Land een schuld van om en nabij de één ton aan de Centrale Bank, terwijl Aruba en Curacao samen 159,3 miljoen gulden schuldig zijn aan het Land. Door de minister werd benadrukt dat het niet verantwoord was geld te blijven lenen, aangezien hierdoor in de eerste plaats de waarde van de gulden zou dalen én de geloofwaardigheid van het Land. Als enige oplossing zag Max Croes het zeer snel treffen van strikte maatregelen. Hij accentueerde dat voor hem snel geen kwestie van maanden of weken was, maar van dagen. Van primair belang achtte hij wel dat paralel met de maatrgelen van het Land ook de Eilandgebieden zouden beginnen met orde op zaken te stellen.

Een zeer belangrijke conclusie van de minister van Financien was dat onder de huidige omstandigheden discussies over al of niet decentraliseren geen enkele zin hadden.

De minister hierover: ,,Ter wille van een gezonde economische ontwikkeling kan geen der afzonderlijke Antilliaanse overheden geheel zelfstandig de zichzelf gestelde doelen nastreven en verwezenlijken. In de memorie van toelichting op de begroting 1978 werd reeds gewezen op de noodzaak tot onderlinge afstemming van het eigen beleid der overheden. Ondanks het mogelijk bestaan van verschil van politieke inzichten kennen de overheden toch één doel dat slechts gezamenlijk nagestreefd kan worden: verbetering van de econmische structuur en daarmee het vergroten van de mogelijkheden op een menswaardig bestaan voor een zo groot mogelijk deel van onze bevolking".

Het bestaande tekort op de begroting vond de minister niet buiten proporties, zeker niet vergeleken met de Eilandgebieden. Een dergelijk tekort zag hij zelfs als gezond en het moest worden gezien als katalisator van de gestagneerde economie. Voor het komende jaar was reeds hetzelfde deficit geaccepteerd, zo werd door de minister medegedeeld. De bewindsman toonde zich niet bepaald enthousiast over het financieel beleid bij de Eilandgebieden. Tot en met 1976 waren hier de inkomsten sterk gestegen. Inplaats van reserves te kweken, had men verblind door de geldsluier, de uitgaven verhoogd.

Aan infrastructuur maar met name door het in dienst nemen van meer personeel waren grote bedragen opgeslokt.

MEER INKOMSTEN

Ondanks de méér-inkomsten verkregen door ondermeer: de zogenaamde oliebelasting; de invoering van de loonbelasting; het inhalen van de achterstallige inkomstenbelasting; de inflatie-invloeden op inkomstenbelastingen en invoerrechten; de positieve ontwikkeling van het toerisme en de off-shore sektor, hadden de Eilandgebieden dus weinig geld besteedt om de economiestructuur dusdanig te verbeteren opdat men ook in de toekomst van een behoorlijk inkomen zou zijn gegarandeerd. De minister gaf een voorbeeld van de wijze waarop de Eilandgebieden hun personeelsbestand hadden opgevoerd: op Curacao had men gemiddeld honderd mensen méér per maand in dienst genomen dan op de begroting gepland, op Aruba bedroeg dit getal 75 per maand.

,,Een gevaarlijke ontwikkeling, omdat daarmee de uitgaven blijvend op een hoger niveau zijn gebracht", aldus de minister, die er eveneens op wees dat de vooruitzichten voor 1979 voor wat betreft een ombuiging van dit beleid vooralsnog weinig hoopgevend zijn.

LIQUIDITEIT

Door het niet nakomen van hun belasting-verplichtingen hebben de Eilandgebieden het Land gedwongen voor de eigen begrotingsuitgaven een beroep te doen op monetaire financiering. De minister van Financien legde uit dat dit heeft geleid tot een grote liquiditeit van de economie, en een toename van de consumptieve bestedingen. Als gevolg daarvan verslechterde de betalingsbalans. De eerste zes maanden van 1978 laten een tekort zien van 70,4 miljoen. Verwacht wordt dat dit jaar ook zal sluiten met een fors tekort, terwijl voor 1979 eveneens op een dergelijke uitkomst gerekend wordt. De minister van Financien waarschuwde ervoor dat deze hele gang van zaken een ernstige aantasting inhoudt van de goud en deviezenreserves. Als alarmerend constateerde hij ook het feit dat indien de financiele situatie van het Land dermate ongunstig zou blijven, hun garanties zeer binnenkort geen enkele waarde meer zouden hebben. Hij haalde het voorbeeld aan dat Eilandgebied recentelijk het Land weer had verzocht voor 70.000 gulden garant te staan voor de KAE. Indien men echter weet dat je toch niet aan de op je genomen verplichtingen kunt voldoen, zal een eventueel garant staan van het Land geen enkele waarde hebben," aldus Croes.

De conclusie van de minister was dat er strikte maatregelen genomen moesten worden die op zeer korte termijn zouden worden doorgevoerd.

Op de vraag van een statenlid of hij in grote lijnen aan kon geven in welke richting deze maatregelen zouden gaan, antwoordde de minister dat hij niet op de zaken vooruit wou lopen, maar dat hij ze zo vlug mogelijk alle betrokkenen van het een en ander op de hoogte zou stellen.

SCHULDEN BELASTINGAFDRACHTEN ARUBA EN CURACAO

Aruba:	1975	(over 1974)	f. 11,6 miljoen	
	1977	(over 1975)	f. 19,- miljoen	
1978 f. 19,6 miljoen				f. 30,6 m.
Curacao:	1973	(over 1972)	f. 6,4	
	1974	(over 1973)	f. 6,2 -	
	1975	(over 1974)	f. 24,3 -	
	1977	(over 1976)	f. 53,-- -	
(1978 f. 55,-- milj.)				f. 89.9 --
				f. 120,5 m.

SVB

Aruba	f. 15,-	
Curacao	f. 18,-	
		f. 33,-- --
		f. 153,5 m.

A. PENSIOENFONDS N.A.

Aruba	f. 3.447.000	
Curacao	f. 942.000,--	
Bo.v Eilanden	f. 1.405.000,--	
	f. 5.794.000,-	f. 5,8
		f. 159.3 m.

STAND KASVOORSCHOTTEN – CENTRALE BANK

PER ULTIMO

	NAf. mln.
1973 –	17.2 miljoen
1974 –	31.6 miljoen
1975 –	73.3 miljoen
1976 –	64.5 miljoen
1977 –	65.1 miljoen
juli 1978 –	100.4 miljoen

DE STERKE ARM........



WILLEMSTAD — De aanwezigheid van politie in het gebouw van de staten is de vorige week punt van felle discussie geweest in het Antilliaanse parlement. De agenten stonden niet in de zaal, maar wel in de bibliotheek, bij de fractiekamers en in de gangen. Op de foto twee agenten in het bijzijn van een superieur bij de deur van de vergaderzaal. Hoewel de aanwezigheid van de agenten de goedkeuring heeft van de statenvoorzitter is niet aan het licht gekomen in opdracht van wie de politie zich heeft gestationeerd in het gebouw. Het DP-statenlid mevrouw Sandra Michel-Frans verklaarde wel dat zij de voorzitter en de minister van Justitie had gevraagd om meer protectie, omdat zij zich als enige vrouwelijke lid van het college niet erg veilig voelde. De begrotingsbehandeling in aanwezigheid van de sterke arm werd zaterdagmiddag geschorst en gaat dinsdagmorgen tien uur door.

Dreigende faillisement NCM/Anco

NAC verwerpt eisen van Cadmu en CFW

WILLEMSTAD — De direktie van de NAC heeft in een brief aan de Cadmu negatief gereageerd op de eisen van de bond over de uitbetaling van cesantia en opzegloon op een geblokkeerde bankrekening. In de brief zegt de NAC-directie dat geen enkel bedrijf een dergelijk groot bedrag buiten de liquide middelen van het bedrijf kan stellen. De NCM/Anco heeft de afgelopen week toestemming verkregen van de rechter-commissaris voor verlenging van de surseance van betaling tot 1 oktober. Indien de problemen met de bonden niet voor die datum kunnen worden opgelost, dan kunnen de bewindvoerders het faillisiment aanvragen van het bedrijf. Dit betekent dat de werknemers dan automatisch hun ontslag krijgen aangezegd.

De woordvoerder van de Cadmu, Edgar Wanga vertelde aan de Amigoe dat de bond zich intern nog moest beraden over het antwoord van de NAC-direktie op de voorwaarden van de bond. Zoals de Amigoe de vorige week berichtte, hebben zowel de Cadmu als de CFW als voorwaarde voor de overgang van het personeel van NCM/Anco naar de NAC gesteld dat de cesantia en de opzegloon van NCM/Anco gegarandeerd moest worden door de NAC. Volgens berekeningen van de bond bedraagt de schuld van NCM/Anco aan de werknemers ongeveer 400 duizend gulden.

De bonden willen dat dit bedrag in termijnen wordt gestort op een geblokkeerde bankrekening waarbij ook de bonden controle kunnen uitoefenen. Het is de bedoeling dat de werknemers die alsnog hun ontslag willen indienen verzekerd zijn van hun cesantia en opzegloon die zij te goed zouden hebben van de NCM/Anco.

Daarnaast willen de bonden dat de onlangs opgerichte maatschappij Nederlands Antilliaanse Constructiemaatschappij, NAC, vanaf de datum van oprichting op dezelfde geblokkeerde rekening de cesantia zou beginnen te storten ten behoeve van de werknemers.

Over deze voorwaarden, zo stelden de bonden, kan niet onderhandeld worden. De bonden zouden zich niet verenigen met de overdracht van het NCM/Anco personeel indien niet tegemoet zou worden gekomen aan hun eisen.

De NAC heeft de bonden nu schriftelijk laten weten niet te kunnen ingaan op deze eisen.

SLECHTE ERVARING

De Cadmu-woordvoerder zei aan de Amigoe dat de eisen van de bonden gebaseerd zijn op de slechte ervaring van de werknemers. "Het NCM/Anco personeel heeft diverse overdrachten moeten meemaken en nu bestaat er onzekerheid over de toekomst. Met deze eisen wilden wij hen in ieder geval een zekerheid bieden dat hun recht op cesantia en opzegloon gegarandeerd wordt", aldus de heer Wanga. Hij vertelde dat de bonden zich intern nog moeten beraden over het antwoord aan de NAC en dat de onderhandeling-commissie bestaande uit de Cadmu en CFW hierover zullen vergaderen.

VERLENGING

Bewindvoerder van de NCM/Anco, de advokaat R. Daantje, vertelde de Amigoe dat het bedrijf in liquidatie de vorige week van de rechter-commissaris toestemming heeft gekregen voor de verlenging van de surseance van betaling. Indien voor 1 oktober een oplossing kan komen voor de problemen met de overdracht van het personeel kan het bedrijf een regeling treffen met de crediteuren over de betaling van de schulden, waarna het bedrijf geliquideerd kan worden. Als er geen oplossing komt voor dit probleem dan moeten de bewindvoerders het faillisement aanvragen van het bedrijf waardoor waarschijnlijk slechts de overheid uitbetaald wordt als preferente crediteur.

De werknemers krijgen dan gewoon hun ontslag aangezegd, waarbij hun geen cesantia of opzegloon uitbetaald kan worden.

De heer Daantje zei dat de eis van de bonden in feite niets te maken had met de nieuwe maatschappij. "Aan de NAC worden eisen gesteld voor de overdracht van het personeel terwijl dit de nieuwe maatschappij in feite niet aangaat", aldus de heer Daantje. Binnen een maand moeten de partijen nu tot een oplossing zien te komen om te voorkomen dat het NCM/Anco-bedrijf failliet wordt verklaard.

Principe-beslissing CCC over muziekschool

WILLEMSTAD — Het CCC-bestuur heeft de afgelopen donderdag vergaderd over een eventuele overname van het eilandgebied Curacao van de muziekschool aan de Konginnelaan. Op de vergadering van donderdag heeft het bestuur een principe-beslissing hierover genomen.

Voorzitter van de CCC ir J.R.Hodgson vertelde de Amigoe dat de principe-beslissing van het bestuur zal dienen als uitgangspunt in besprekingen die nu moeten plaatshebben met de direktrice en de leraren van de muziekschool. Hij wilde niet zeggen wat dit besluit was omdat eerst de besprekingen met het BC moeten worden afgerond. Hij benadrukte wel dat de direktie en het lerarenkorps van de muziekschool nader geinformeerd zullen worden door het CCC-bestuur en dat eventuele voorstellen eerst met hen besproken zal worden.

Zoals de Amigoe reeds eerder berichtte, liggen de verliezen van de muziekschool van het Cultureel Centrum Curacao al een hele tijd jaarlijks om en nabij de 40 duizend gulden. De Sticusa heeft tot nu toe het grootste deel van de onkosten van de muziekschool voor haar rekening genomen. De Sticusa heeft echter onlangs laten weten voorstander te zijn van meer overheidsparticipatie in het cultureel beleid op Curacao en overwoog hierbij een beperking van de subsidie aan de muziekschool.

In een gesprek met de Amigoe sprak de gedeputeerde van Culturele zaken, Frank Rozendal zich toendertijd uit voor een algehele overname van de muziekschool door het eilandgebied. Naar verluidt zullen nog deze week besprekingen hierover plaatsvinden tussen het CCC-bestuur en het eilandgebied.

Nieuw project bij Wilheminaschool

WILLEMSTAD — Hedenochtend ontving premier S.G.M. Rozendal de direktie van het "Home select concern" uit Nederland bestaande uit de heren J.J.W. van der Linden, A.J.J.Vervoord en hun adviseur P.Boogaardt. Home select houdt zich bezig met projectontwikkeling op het gebied van woningbouw, kantoren- en winkelcentra, zowel in Nederland; Belgie, Frankrijk als in de Verenigde Staten.

Home select heeft een omzet van over de 100 miljoen gulden Ned. courant per jaar. De groep heeft plannen om in het centrum van Willemstad en wel op het terrein waar voorheen de Wilhelminaschool stond een geintegreerd project van winkels, kantoren en een hotel te realiseren. Gedacht wordt aan een hotel in de economy klasse. Hiertoe zijn reeds diverse kontakten gelegd met bekende hotelchains.

Architectenbureau Badaracco is belast met de voorstudies, terwijl de coordinatie van het project in handen is van Propiedades Halabi.

De kosten van dit project worden geraamd tussen 15 en 20 miljoen Ant. guldens.

Premier Rozendal zegde alle medewerking toe.

Chance geeft toe: politie onderbetaald

WILLEMSTAD — "Bij het Korps Politie zijn ze inderdaad onderbetaald", beaamde tijdens de begrotingsbehandeling minister Chance, waarbij hij echter toevoegde dat dit bij het hele ambtenarenkorps het geval is. De afdeling Personeels Zaken zou echter reeds bezig met deze materie, maar helaas leed deze dienst aan personeelstekort. Hoe dan ook: mocht de conclusie na het onderzoek zijn dat optrekken van de salarissen nodig zou zijn, dan zou dit zeker gebeuren, beloofde de minister.

Overval in Colon

WILLEMSTAD — Rond elf uur vanmorgen hebben twee mannen de bank ABN in Colon op Otrobanda overvallen. Gemaskerd en onder bedreiging met een revolver van het kaliber 38 wisten zij een bedrag van 25.000 gulden buit te maken. De politie is direct een klopjacht gestart om de daders te pakken te krijgen, maar tot het ter perse gaan was niets bekend over resultaten hiervan.

Chance: Van Zeil houdt van publiciteit

WILLEMSTAD — "Piet van Zeil is onze vriend, maar zoals meer van de Nederlandse politici houdt hij van publiciteit", zo legde minister Chance tijdens de Statenvergadering uit." Onze eigen premier neemt het initiatief om in Washington onze belangen te geen behartigen, en dan komt plotseling Van Zeil op het idee om over dezelfde aangelegenheid vragen te gaan stellen. Het heeft iets van een farizeeer", aldus de minister.

Piet van Zeil zou volgens de bewindsman meer dan eens de klok hebben horen luiden zonder te weten waar de klepel hangt. Bijvoorbeeld over een dragstrip op Aruba waar vliegtuigen met drugs zouden landen. De bewuste strip zou op het moment een, zanderige ongeasfalteerde massa zijn waar niet eens een truck kan rijden zonder dat hij vast komt te zitten, laat staan dat er een vliegtuig zou kunnen landen."

Omdat er Italianen op St. Maarten zitten heeft de Nederlandse politicus de conclusie getrokken dat de maffia er ook wel zal zijn. Maar als alles wat Italiaan is, maffia is moet de Paus ook maffia zijn", grapte de minister van justitie.

VLC voor radio:

Staten zwijgen over AP

WILLEMSTAD — Het bevreemdt de woordenvoerder van de VLC dat de leden van het Antilliaanse parlement tot nog toe bitter weinig vragen hebben gesteld over het geld dat door de centrale regering wordt betaald aan het IPSO-bestuur. Wanneer de staten tot de conclusie komen dat het bestuur deze gemeenschapsgelden niet verantwoord besteden en de pedagogische academie niet kunnen laten draaien, moeten zij een ander bestuur benoemen.

Aldus de VLC-woordvoerder. Hij wees er verder nog op dat de centrale regering verantwoordelijk is voor het onderwijs en vandaar het beroep op de parlementariers de nodige besluiten te nemen. Het kan er bij de VLC ook niet in dat instanties en personen die altijd klaar staan de vakbond te bekritiseren als er actie wordt gevoerd, omdat zij zeggen dat het onderwijs hen aan het hart gaat, nu in alle talen zwijgen.

,,Dit is een overduidelijk bewijs dat als bepaalde instanties opkomen ter verdediging van het onderwijs, zij een hypocriet argument hanteren om de VLC in een kwaad daglicht te stellen", zei de woordvoerder.

WILLEMSTAD — Het echtpaar Carolus de Palm en Isabellita Eybrechts herdacht afgelopen zaterdag het feit, dat vijftig jaar geleden hun huwelijk kerkelijk bekrachtigd werd. Samen met de acht kinderen, de achttien kleinkinderen en het enige achterkleinkind werd dit feest gevierd; in de kerk van Steenrijk met een Eucharistieviering, waarbij leden van de Paulusgroep voor de muziek en de zang zorgden en later buiten de kerk met een korte aubade, terwijl men verder het feest in familiekring voortzette met een gezellig samenzijn. Bij de foto: het gouden echtpaar De Palm in de kerk, zittend temidden van enige dochters.



Zakenman VS moet in Moskou terechtstaan

Schending verweten deviezenbepalingen

MOSKOU — De Amerikaanse zakenman Francis J. Crawford heeft meegedeeld dat de Sovjet-autoriteiten hadden gezegd dat spoedig een proces tegen hem zou beginnen op beschuldiging van schending van de deviezenbepalingen. Zij deelden mij mee dat dit spoedig, zeer spoedig zal zijn, aldus Crawford op een persconferentie met westelijke journalisten.

De 37-jarige Crawford gaf te kennen dat hij beschuldigd werd van het omwisselen van 8.500 dollar voor 20.000 roebel op de zwarte markt. De wettelijke koers is 1.45 roebel voor een dollar.

Als hij veroordeeld wordt ingevolge art. 188 van het Sovjet-Russische Wetboek van strafrecht, kan hij tot maximaal acht jaar gevangenisstraf worden veroordeeld.

Crawford noemde op een haastig bijeengeroepen persconferentie het aangedragen bewijsmateriaal absoluut niet overtuigend en verdraaid.

Het was een verschrikkelijke week, aldus Crawford die vertegenwoordiger in Moskou is van de International Harvester Export Company. Hij zag er zeer vermoeid uit na zes verhoren sedert hij in juni 15 dagen in de gevangenis zat. Sommige verhoren duurden acht uur.

Begin juni, kort nadat twee van spionage beschuldigde Sovjet-Russen in de V.S. waren gearresteerd werd Crawford bij een stoplicht in Moskouw uit zijn auto versleept en in de gevangenis gestopt. Zijn vrijlating door bemiddeling van de Amerikaanse ambassadeur, Malcolm Toon, geschiedde in ruil voor de vrijlating van de twee Russen in de V.S.

Crawford heeft steeds ontkend dat hij op de florerende zwarte geldmarkt in Moskou, voor zichzelf of voor zijn maatschappij, dollars voor roebels gewisseld heeft.

Vietnamees-Chinees grensincident

HONGKONG — Bij een grensincident langs de Chinees-Vietnamese grens zijn vrijdag twee Vietnamezen gedood, zo meldt radio Hanoi. Het incident gebeurde toen Vietnamese functionarissen bij de grenspost arriveerden om de Hoa (Vietnamezen van Chinese afkomst) die hier wachten totdat ze de grens met China kunnen passeren, te overreden naar hun huizen terug te keren, aldus het radiostation.

Volgens Hanoi is een grenswacht met een dolk doodgestoken, en een Vietnamese journalist, die de Hoa wilde filmen, werd de schedel ingeslagen. 25 Vietnamezen werden in de botsing bij de grenspost Dong Dang gewond. Eerder zouden de Chinezen al geprobeerd hebben Vietnamese grenswachten te ontvoeren. Het Vietnamese ministerie van Buitenlandse Zaken heeft een krachtig protest ingediend bij de Chinese zaakgelastigde in hanoi tegen deze wrede daad, die de politieke veiligheid bedreigt, aldus radio Hanoi.

[illegible]

Vrouw krijgt bevel over mijnenveger

LONDEN — De 51-jarige Denise Hubbard heeft als eerste vrouw het bevel over een Britse mijnenveger gekregen, een schip van 120 ton met een bemanning van veertien. Moeilijkheden met haar ondergeschikten heeft de moeder van twee kinderen niet. Een van de opvarenden zei: Ze weet wat ze doet. Het gaat er maar om of we rustig kunnen slapen als ze op de brug staat en dat kunnen we.

India: padvinders verdronken

MADRAS, INDIA — Op een meer bij Madras in het zuiden van India zijn zaterdag vijftien padvinders verdronken bij het kapseizen van hun boot.

Met grote blijdschap en vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zus

Giliene Agnes

Gregory G. Raven
Guisella Raven-Croes
Garrett
Aruba, 23 augustus 1978
Flamingostraat 28

De Raad van Bestuur van

Manchebo Beach Hotel, N.V.,

gevestigd op Aruba,

roept hierbij de aandeelhouders op tot bijwoning van de

Jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders

welke zal worden gehouden op Zaterdag, 30 September 1978, des namiddags om 1:00 uur in de "French Steak House" van het Manchebo Beach Hotel, L.G. Smith Boulevard no. 55 te Oranjestad, Aruba.

De agenda der vergadering, alsmede de jaarstukken liggen voor de aandeelhouders ter inzage ten kantore van de Vennootschap aan de L.G. Smith Boulevard no. 12, Oranjestad, Aruba.

De President-Directeur

OPENBARE LEESZAAL EN BOEKERIJ ARUBA

Dinsdag 29 augustus zullen in de centrale bibliotheek te Oranjestad en in het filiaal te San Nicolaas nieuwe boeken in omloop worden gebracht. Aan winstenlijsten zullen å [illegible]

U wordt er bij deze aan herinnerd dat de uitleenuren voor volwassenen te Oranjestad als volgt zijn:

maandag	9.30 - 12.00 u. en 14.00 - 20.00 u.	
dinsdag	9.30 - 12.00 u. en 14.00 - 17.00 u.	
woensdag	9.30 - 12.00 u. en 14.00 - 20.00 u.	
donderdag	14.00 - 17.00 u.	
vrijdag	9.30 - 12.00 u. en 14.00 - 20.00 u.	

Het filiaal San Nicolaas is dagelijks, donderdags uitgezonderd, van 14.00 - 17.30 u. geopend.

De kontributie voor de rest van het jaar (t/m december) bedraagt f. 3,50 voor volwassenen en f. 1,50 voor de jeugd.

De wnd. bibliotekarie
Victor Mathilda.



VERGUNNINGSVERORDENING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend, dat een ingekomen verzoekschrift ter verkrijging van een SLIJTVERGUNNING ter exploitatie in het perceel Pos Chiquito 46-c, ingaande 30 augustus 1978, gedurende 14 dagen op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene en Juridische Zaken, ter inzage ligt.

Een slijtvergunning geeft recht tot de verkoop in het klein van sterke drank uitsluitend voor gebruik elders dan ter plaatse voor welke de vergunning geldt.

Gedurende genoemde termijn van 14 dagen heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening der vergunning kenbaar te maken.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantoouren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
ALARMCENTRALE: 4255.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The November plan (18 jr.). Rialto: 20.00 Network (18 jr.)
BALASHI: Drive-in: 20.30 El pez que fuma (18 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Kung Fu heroe (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta. Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolaas en Savaneta: dokter H. Vervest, Spaans Lagoenweg 41, tel.: 7034 (bij geen gehoor LRD opbellen, tel.: 4353, pageboy 601).

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te St. Annaschool; 10.00 te Aloysiusschool, Noord. DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool; 10.00 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad en 13.30-15.30 uur te San Nicolas.

SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 training jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.

★★★

TELEARUBA: 17.00 pink panther; 17.30 green forest; 18.00 castaway; 18.25 Felix the cat; 18.30 a place to live; 18.45 eng. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 spec. progr.; 19.45 BC progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Charlies angels; 22.00 the new avengers.

Min. Croes niet tegen centrale bank Aruba

WILLEMSTAD — Minister van Financien Max Croes legde tijdens de begrotingsbehandeling nadrukkelijk uit dat hij niet tegen een Centrale Bank op Aruba was, maar dat zuiver economisch gezien één enkele Centrale Bank nu eenmaal zinvoller was. Afgezien van de vraag hoe de onderlinge relatie tussen de Eilanden was, zou het verstandig zijn het economisch belang primair voor ogen te blijven houden.

RUBA: amateuristische aanpak BC in hotelsector oorzaak problemen

ORANJESTAD — Over de problemen in de hotelsector en andere hangende kwesties in de toeristenindustrie, heeft de fractie van de RUBA in de eilandsraad, de nodige vragen gesteld aan het BC. Is uw college — aldus de RUBA — ervan op de hoogte, dat de meeste problemen in de toeristische sector veroorzaakt worden door de amateuristische aanpak van uw college? Is uw college ook de mening toegedaan, dat door de uitvoering van het rapport omtrent ons toerisme, dat door deskundigen op dit gebied is samengesteld, de meeste problemen in bedoelde sector zullen worden opgelost? Wat is de reden waarom uw college tot op heden voormeld rapport niet heeft uitgevoerd? Is het waar dat uw college reeds iemand heeft aangetrokken, die belast zal worden met de hotelvakschool? Indien deze vraag bevestigend wordt beantwoord, kan uw college meedelen wat de opleiding en ervaring van betrokkene zijn? Kan uw college dan ook meedelen of er geen lokale kracht hiervoor gevonden kon worden?

Kan uw college meedelen wanneer het publieke transport-probleem in het algemeen zal worden opgelost en in het bijzonder het transport-probleem van de hotel-werknemers? Is het uw college bekend, dat de algemene adviseur op 13 mei 1977 tijdens een vergadering met de AHATA, Kamer van Koophandel en de FTA namens uw college beloofd heeft, dat het transport-probleem van de hotelwerknemers binnen 2 weken zou worden opgelost? Kan uw college mededelen waarom zulks nog niet is geschied?

Is uw college ervan op de hoogte dat het casino van het Americana hotel thans met minder dan het vereiste aantal werknemers opereert? Kan uw college meedelen welke maatregelen uwerzijds reeds getroffen zijn om de problemen in bedoeld casino op te lossen, waar er reeds een aantal gezinshoofden hun dagelijk brood hebben verloren en anderen dit dreigen te verliezen?

De RUBA-fractie stelt in zijn brief nog dat vragen omtrent het Sheraton hotel het bestuurscollege separaat zullen worden toegezonden.

Mooshay public house weer open

ST EUSTATIUS — De problemen die de vorige week rond het Mooshay Bay Public house ontstonden, een overlast van stof vanwege onvoldoende reinigingswerkzaamheden van de rijbaan voor het hotel na hevige regenbuien, zijn opgelost.

De heer Marty Scofield, een van de managing-directors, liet de Amigoe weten dat met hulp van DOW, arbeiders van de firma Woudenberg, hotelpersoneel en de brandweerauto alles naar volle tevredenheid verschoond kon worden. Telegrammen aan het Statiaanse BC en aan de firma Woudenberg, verzonden door de heer Wittsmarchen van Curacao, hebben, volgens de heer Scofield, duidelijk positief gewerkt. Een en ander had tot gevolg dat het Mooshay Bay Public house heropend kon worden.

Geen overijling bij benoeming politiechef

WILLEMSTAD — De benoeming van een politiecommissaris op Aruba was in behandeling, zo legde minister Chance tijdens de begrotingsbehandeling uit. Als er iemand zich gefrusteerd voelde omdat hij al twee jaar de functie van „waarnemend" bekleedde dan was dat zijn probleem. De minister was in ieder geval niet van plan om zich door wie dan ook te laten dwingen om een commissaris te benoemen voordat hij daar zin in had.

Hoofdklasser RCS verliest bij default

ORANJESTAD — Hekkesluiter van de Hoofdklasse-voetbalcompetitie RCS presteerde het om gistermiddag niet op te komen voor de match tegen RCA en verloor hierdoor bij default. Slechts 7 RCS-ers waren in het stadion aanwezig en scheidsrechter Brown kon niet anders doen dan de wedstrijd affluiten.

Als wij het goed hebben is het voor het eerst dat een hoofdklasse-wedstrijd geen doorgang vond door het niet compleet verschijnen van een ploeg.

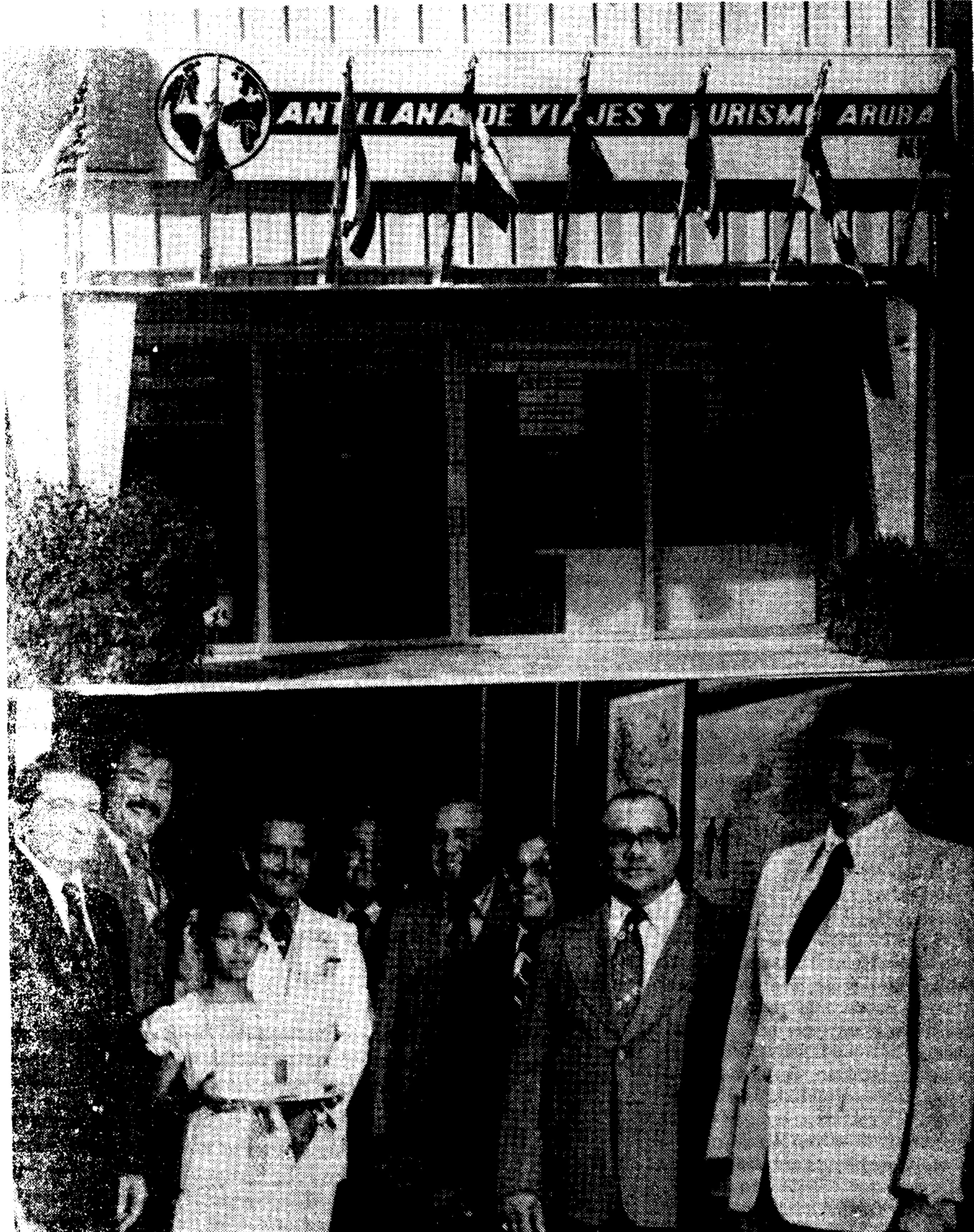
Van RCS was dit wel te verwachten, omdat deze ploeg bij diverse wedstrijden in het verleden zonder reserves heeft gespeeld.

In de overige wedstrijden behaalde Estrella zaterdagavond een belangrijke 1-0 zege op Bubali. Estrellas winnende treffer kwam na 18 minuten spelen middels Mirto Croes, die van een blunder van verdediger Norwin Gomes profiteerde. Gomez speelde de bal terug op zijn doelman, doch deed dit op nogal nochalante wijze, waardoor Croes de bal kon bemachtigen.

De ontmoeting Deportivo Nacional - Sportboys, gistermiddag in het noord Sportcentrum eindigde in 1-1 gelijkspel.

BUBALI — Een zeer geslaagd onderdeel van de Miss Aruba verkiezing was zaterdagavond de "Nochi Criollo" in Quinta del Carmen te Bubali. Gestoken in typische klederdracht moesten de 9 kandidaten onder meer hun kunnen tonen in het voorbereiden van lekkere "criollo"-hapjes. Het werd een toffe wedstrijd en uiteindelijk wees de jury van fijnproevers Ester Vingal aan als "Miss Criollo" met haar "frekedel cu pan bati". Rose Ann Lejuez eindigde als tweede met haar "sultz" platter. Het werd een onvergetelijke avond voor zowel de kandidaten als de organisatoren van Aruba Promotions en de genodigden. Op de foto vlnr runnerup Rose Ann Lejuez, voorzitter Aruba Promotions Ronny Brete, Miss Criollo Ester Vingal en bestuurslid Aruba Promotions Jeanette Lopez-Henriquez.





ORANJESTAD — Aruba heeft zaterdag in "Antillana de viajes y turismo Aruba n.v." er een nieuw reisbureau bijgekregen. Dit is gevestigd in een gedeelte van het Carib motorsgebouw aan de Smithboulevard. Velen maakten zaterdagavond tijdens de "bonbini" cocktailparty van de gelegenheid gebruik om de heer Yrausquin geluk te wensen met de nieuwe aanwinst voor de Arubaanse toeristenindustrie. Op de foto een vrolijke groep tijdens de officiele opening van het reisbureau, vlnr: Alex Mansur, Rubencito Yrausquin, Nelson Yrausquin, Ruben Irausquin Sr., gedeputeerde voor Toerisme Caspar Boekhoudt, wnd gezaghebber Frans Werner die het lint doorknipte en de Venezolaanse consul-generaal Dr. Ramon Mancilla.

Vanavond 2 maal Marlboro-Heineken

Baseball: zege voor Guiness en Richmond

ORANJESTAD — In de Arubaanse baseballcompetitie won reeds geklassificeerde Guiness-Rangers met 9-5 van hekkesluiter Arusino, terwijl Richmond - op zoek naar classificatie - koploper Marlboro met 7-5 klein kreeg.

In de eerste wedstrijd maakte Guiness 9 runs, 14 hits, 2 errors, Arusino 5 runs, 13 hit, 2 errors. Winnende pitcher was Marcelo Maduro en de verliezer Henry Gomez. Richmond had tegen Marlboro 7 runs, 13 hits, 6 errors met Orlando Albus als winning pitcher. Marlboro maakte 5 runs, 5 hits, 4 errors, met Victor Albus als verliezer.

De competitie wordt vanavond om half acht in het Lago Sportpark voortgezet met twee ontmoetingen tussen Marlboro en Heineken.

De eerste ontmoeting is eigenlijk het afmaken van de tweede ronde-wedstrijd, te beginnen vanaf de 7e inning met de stand 5-0 in het voordeel van Marlboro. Dit overspelen is het gevolg van een door Heineken ingediende en gewonnen wedstrijd.

Direkt na de eerste ontmoeting volgt de derde ronde-wedstrijd tussen de twee zelfde teams.

Mullet-personeels vereniging: Waarschuwing voor opbieden door vakbondsleiders

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Mullet bay employees association (MEA), Raymond Heilligar heeft in een uitvoerige verklaring gewaarschuwd voor een tegen elkaar overbieden door de vakbondsleiders, die op willen komen voor het personeel van het Mullet bay beach hotel. Hij doelt daarbij op de Wifol en de heer Haize van de UFA. De MEA geeft een aantal voorbeelden van wat er allemaal in de afgelopen tijd is bereikt en verbeterd voor het personeel zoals de cursussen, welke er gegeven worden en welke men in de tijd van de baas kan bijwonen. Op het ogenblik is de MEA bezig met de afronding van het arbeidsvoorwaardenoverleg met de directie de oprichting van een credit union en op het opzetten van een scholingsprogramma.

DANKBETUIGING

Met het heengaan van onze lieve echtgenote en moeder

SARAH HILDEGONDE VAN DE LAAR - PONSON

werden wij zwaar getroffen.
Op haar sterfbed, doch nog bewust, mocht zij met ons op zondag 20 augustus j.l. haar 25-jarige huwelijksdag gedenken.
De volgende dag ging zij in alle rust en stilte van ons heen.
Rond dit gebeuren, alsmede tijdens de uitvaartdienst op Curaçao en de bijzetting in het familiegraf op Aruba, ondervonden wij in allerlei vorm overweldigende blijken van liefde en vriendschap.
Daarvoor betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.
DE MENS WIKT, GOD BESCHIKT.
Curaçao, 28 augustus 1978
Mede namens de families in Nederland en op Aruba,
Kees van de Laar, Rob, Anton en Maarten.

Karting grand prix

ORANJESTAD — De tweede Latin American karting Grand prix, te houden op 9 en 10 september in het Centro deportivo Bushiri, zal officieel worden geopend door de MEP-leider Betico Croes. De voorbereidingen voor dit evenement is reeds weken aan de gang en verwacht wordt dat de tweede Grand prix hetzelfde succes zal hebben als de eerste. Uitgenodigd voor dit evenement zijn: Curacao, Venezuela, Colombia, Ecuador, Peru, Dominicana, Puerto Rico en Mexico.

De eerste buitenlanders worden reeds een week tevoren verwacht en krijgen volop de gelegenheid om zich behoorlijk voor te bereiden op de races. Door het laten aanbrengen van floodlights zal het ook ditmaal mogelijk zijn om ook in de avonduren te trainen.

Er zullen totaal 18 wedstrijden plaats vinden op de diverse onderdelen.

De Grand prix trophy werd vorig jaar gewonnen door Aruba, dat 17 punten behaalde, gevolg door VS met 6 punten, Peru 4 punten, Puerto Rico 3 punten en Curacao 0 punt.

Helft Arubaanse kleuters niet naar school

WILLEMSTAD — Op Aruba zijn er bijna twee keer zoveel kleuters die de kleuterscholen niet bezoeken als op Curacao. Minister Faustina Frank van Onderwijs toonde dit tijdens de begrotingsbehandeling met cijfers aan. Het departement beschikt nog niet over cijfers van het schooljaar 1977/1978 maar de cijfers over het schooljaar daarvoor toonden aan dat in totaal 2.249 kleuters de school niet bezochten op Aruba. Dit is ongeveer 51 procent van het totaal aantal kinderen van 4 en 5 jaar op Aruba. Op Curacao was het totaal 1.075 oftewel bijna 15 procent van de kleuters op Bonaire waren er in totaal 47 kleuters die niet naar school gingen wat neerkwam op 12 procent van de Boneriaanse kleuters. De cijfers van de Bovenwinden waren niet bekend. Aan de hand van deze cijfers kwam het Departement van Onderwijs tot de conclusie dat er, om alle kleuters te kunnen plaatsen, op Aruba 70 kleuterklassen gebouwd moeten worden. Op Curacao zijn dat er 33 en op Bonaire moeten er nog twee kleuterklassen bijkomen.

Nieuw huis van bewaring op Aruba

WILLEMSTAD — Aruba krijgt binnenkort een nieuw huis van bewaring, waar ook veel meer aandacht besteed zal gaan worden aan rehabilitatie. Nu probeerde men dat ook aan maar het ging veel moeilijker omdat de ruimte niet adequaat was.

Er moeten alleen nog wat moeilijkheden om het bouwterrein heen worden afgerond, aldus minister Chance van Justitie tijdens de begrotingsbehandeling. De minister zag in dat ook St. Maarten aan een nieuwe gevangenis toe was. Wat betreft een psychopatenasyl: Er was een Nederlandse deskundige op komst om de regering over deze materie te adviseren.

Door zege op St Joris en Wild cubs

Trotters weer kampioen van Stimulanstoernooi

WILLEMSTAD — Na in het eerste softball stimulansschool als subkampioen te zijn geeindigd, legde Rising Trotters viermaal achter elkaar beslag op de kampioenstitel. Het vierde kampioenschap werd gisteren een feit toen de Trotters twee wedstrijden op hun naam brachten. Eerst werd met 3-0 van St Joris Angels gewonnen waarna het negental van Something Special Wild Cubs met overtuigende cijfers (13-3) aan de zegekar werd gebonden. Trotters heeft thans een record van 10-1 en hoeft nog maar éénmaal in actie te komen.

Men is trouwens aan de laatste wedstrijden toe van het toernooi.

Deze zijn gepland voor zondag, 3 september. Trotters moet het dan opnemen tegen Sta. Rosa Sport Ambassadors dat reeds zeker is van het subkampioenschap. In de B-afdeling is de beslissing nog niet gevallen. Buena Vista Tigers kan nog gelijk eindigen met Cardenales maar moet daarvoor eerst een afgebroken wedstrijd tegen Blue Diamonds in winst omzetten.

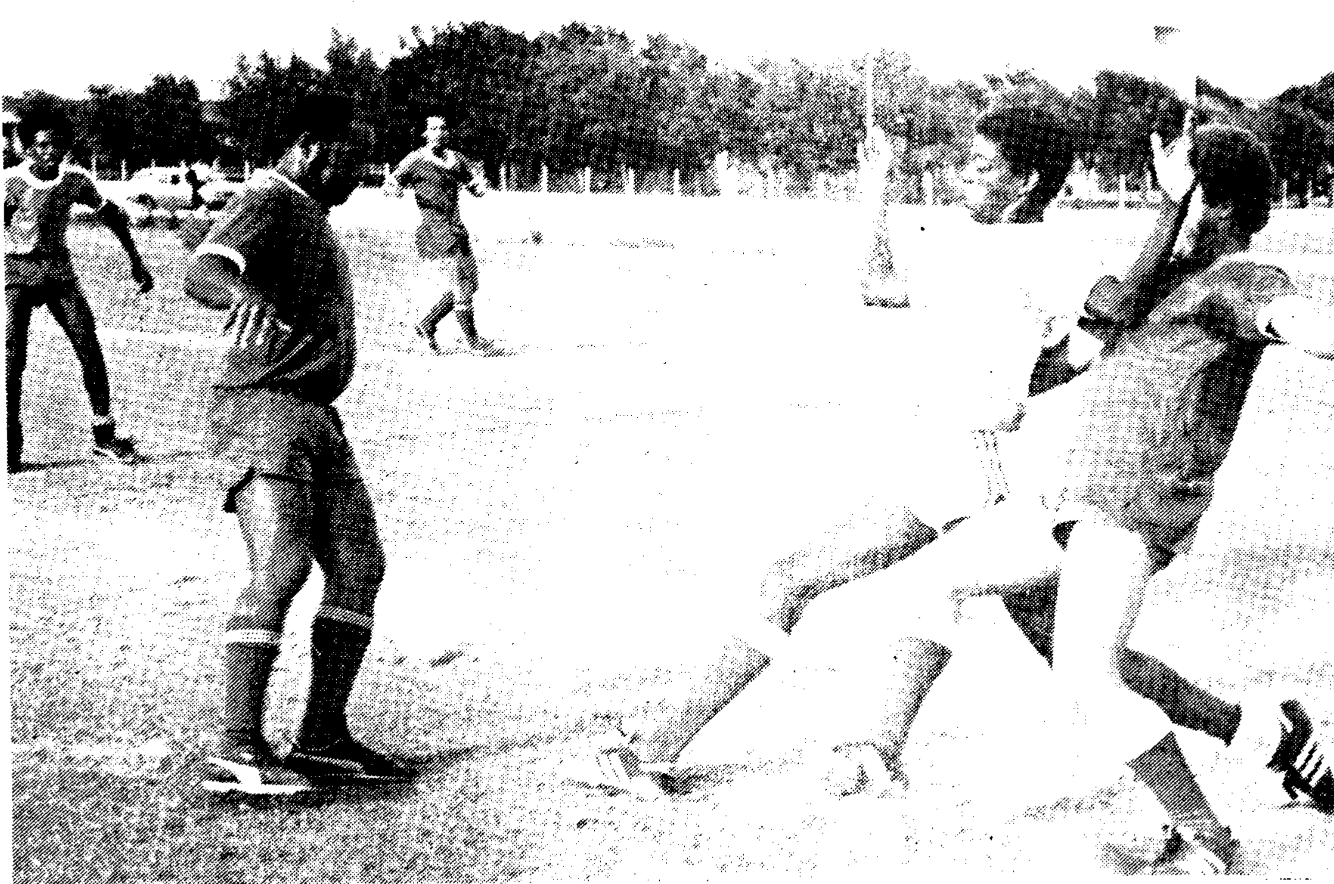
Gisteren werd een viertal wedstrijden verspeeld. Behalve de twee wedstrijden van Trotters tegen respectievelijk St. Joris Angels en S.S. Wild Cubs kwam Sport Ambassadors uit tegen Subaru Athletics en bestreden Los Canarios en Boca Stars elkaar. De uitslagen waren als volgt.

TROTTERS — ST. JORIS 3-0. De eindcijfers waren : 3 runs, 2 hits en 0 errors voor Trotters en 0 runs. 2 hits en 3 errors voor St. Joris. Mairis Obispu was de winnende werpster; de nederlaag werd genoteerd op de naam van Elsida Barbara. Besten aan slag: Senaida Mart (Trotters) en A. Schotborgh en M. Cleofa (St. Joris) met 2-1.

TROTTERS — WILD CUBS: 13-3. Trotters sloeg 11 hits en beging 2 errors. Wild Cubs kwam niet verder dan 4 hits en greep viermaal mis tijdens het veldspel. Gwendolyn Euson won en G. Olsaria verloor de wedstrijd. J.Gibbs (3-3) van Trotters en Malfalda Antony (4-4) van Wild Cubs waren de besten aan slag.

LOS CANARIOS — BOCA STARS 11-9. Het aantal hits dat de beide teams sloegen kwam niet overeen met de uitslag. Los Canarios sloeg namelijk minder dan de helft van het aantal hits van Boca Stars. De cijfers waren: 11 runs, 4 hits en 5 errors voor Los Canarios en 9 runs, 9 hits en 5 veldfouten voor Boca Stars. Winnende werpster was L. Schoop; M Constancia kreeg de nederlaag op haar naam. Besten aan slag: J. d.c. Gomez (LC) met 1-1 en E. Cicilia 7BC) met 3-2.

AMBASSADORS-ATHLETICS 7-6. Een spannende wedstrijd met goed pitcherswerk en ook goed veldspel. Ambassadors sloeg 2 hits en beging 2 errors en Athletics had 4 hits en 2 errors. Maureen de Windt won en R. Stefania verloor de wedstrijd. Besten aan slag: Ilene Michéle (Ambassadors) M. Casimiri (Athletics), beiden met 2-1.



WILLEMSTAD — Op het Brievengat-terrein won Independiente van de Blenchie-slectie van het Orfic-voetbal. De foto geeft een beeld van deze ontmoeting, welke door Independiente met 4-1 werd gewonnen.

BOKSPROGRAMMA

WILLEMSTAD — Over tien ronden zullen vrijdagavond Vicente Piña en de Colombiaan Policia Perez elkaar ontmoeten in het programma dat is opgesteld door Johnny Lopez promotions, dat als hoofdmoot heeft de wedstrijd ook over tien ronden tussen de hooggeplaatste Amerikaanse super lichtgewicht Saoul ,,Sweet" Mamby en de Colombiaan "Miguel El Turco" Betruz. Verder komt op het programma de achtronder voor tussen "Fighting Mariae" Samuco en Olimpo Santos, ook van Colombia. Eveneens over acht ronden gaat de wedstrijd tussen Winston Granger van Trinidad en Jose. Verder zijn er twee vierronders

Cosmos kampioen voetbal in VS

EAST RUTHERFORD (NEW JERSEY) — Cosmos uit New York is voetbalkampioen van de VS. Het was zondag voor de tweede keer in de geschiedenis van het Amerikaanse voetbal dat Cosmos de titel bemachtigde. In de laatste wedstrijd van het seizoen werd Rowdies uit Tampa Bay met 1—3 verslagen. Voor Cosmos scoorden de Engelsman Dennis Tueart (2) en de Italiaan Giorgio Chinagla. De Braziliaan Mirandinha maakte het doelpunt voor Rowdies.

Franz Beckenbauer, met de Braziliaan Carlos Alberto verreweg de opvallendste speler, uitte zijn vreugde met de woorden: Als je twee keer achter elkaar kampioen van Amerika wordt, houdt dat in dat je de beste vereniging bent. Trouwens dat lieten we op het veld zien. In de competitie was Cosmos veruit de beste club. Een verdiende titel.

De kampioenswedstrijd van Cosmos werd bijgewoond door de oud-minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger en uiteraard Pele. Zij zagen Sir Stanley Rous, de ex-voorzitter van de FIFA aan Franz Beckenbauer de Cup voor dit kampioenschap overhandigen.

Enith Brigitha in finale 100 meter

WEST-BERLIJN — Enith Brigitha heeft zich met veel moeite kunnen plaatsen voor de finale van de 100 meter vrije slag dames die maandagavond in West Berlijn wordt gezwommen. Als zesde kwalificeerde zij zich. De andere Nederlandse deelneemster op dit nummer, Ineke Ran, werd in de series uitgeschakeld. Haar tijd van 58.52 was niet toereikend voor een plaats bij de snelste acht.

Enith Brigitha die de 100 meter aflegde in 57.51 had dit voornamelijk te wijten aan haar slechte start. Toen de andere meisjes al bijna in het water lagen, stond zij nog op het startblok. Een felle eindsprint verzekerde haar alsnog van een plaats in de finale.

De Oostduitse Barbara Krause kwam in de series tot de beste tijd: 55.95.

Begin vraagt om boycot van Moskou-OS

TEL AVIV — Premier Menachem Begin van Israel heeft zaterdagavond een beroep gedaan op alle landen om de Olympische Spelen van 1980 in Moskou te boycotten. Op een bijeenkomst voor steun aan Joden die de Sovjet-Unie willen verlaten, zei Begin dat een land dat zijn politiek-andersdenken den en idealisten vervolgt, geen recht heeft om gastheer van Olympische Spelen te zijn. Hij drong er bij de wereld op aan groter druk op de Sovjet-Unie uit te oefenen, zodat dissidenten geholpen worden en joden in staat gesteld om te emigreren.

Softball-dag VLC

WILLEMSTAD — Op zondag 10 september organiseert de softball-ploeg van de Vakvereniging van Leerkrachten van Curacao (VLC) een ,,softball-dag" voor alle leden van deze vakbond. In de loop van de week ontvangen de leden een brief met daarin nadere bijzonderheden over deze dag. Zo zullen er diverse verrassingen zijn.

Independiente verslaat Orfic

WILLEMSTAD — Independiente heeft zondagmiddag op het Brievengat-terrein met 4-1 gewonnen van het Orfic-elftal. Bij de rust stond men al met 2-1 voor. De Independiente-doelpunten werden gescoord door het duo Sonny Scharbaai en Oswin Lint, die beiden twee doelpunten voor hun rekening namen.

In de komende weekeinden gaat Independiente een voetbaltoernooi organiseren. Meerdere bijzonderheden daarover zullen nog volgen.

Met 2-0 zege op Vesta

Centro verbetert positie

WILLEMSTAD — Centro Dominquito heeft zijn kansen om alsnog degradatie te ontlopen aanmerkelijk verbeterd door gisteren met 2-0 van Vesta/Constructores Antillanos Uni te winnen. Centro dat tot gisteren 2 punten achter stond op Scherpenheuvel heeft nu ook 10 punten, maar heeft één wedstrijd meer gespeeld. Scherpenheuvel moet eerst nog tegen Jong Colombia uitkomen waarna de beide ploegen elkaar in de beslissende wedstrijd zullen ontmoeten. Theoretisch heeft Scherpenheuvel dus nog de mogelijkheid om zich in een gunstiger positie te spelen maar Jong Colom bia zal hieraan wel niet willen meewerken.

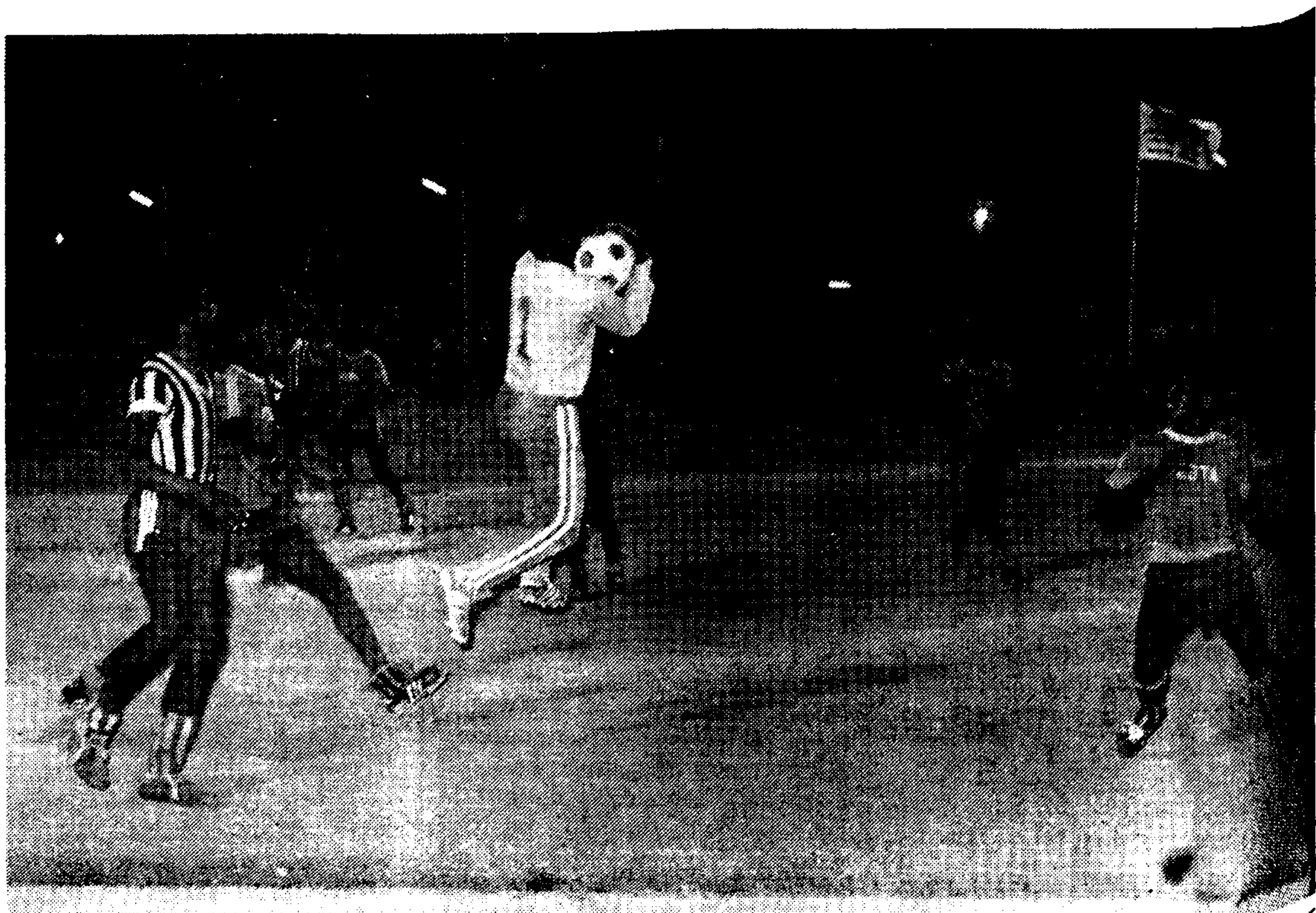
Matchwinnaar was gisteren de speler Wiwi Rosalia die beide treffers maakte. De eerste was meer een kwestie van geluk dan van schotvaardigheid. Na anderhalve minuut spelen gaf hij Centro de leiding toen hij, waarschijnlijk tot zijn eigen grote verbazing, een schot dat als voorzet bedoeld was in het doel zag verdwijnen. Vesta-keeper Wendel de la Paz verkeek zich op deze bal.

Later werd hij door Serbony vervangen toen hij door onzeker optreden bijna weer een doelpunt doorliet. De eerste helft was verder allesbehalve boeiend. De enige offensieve daden die daarna gesteld waren en die het vermelden waard zijn waren schoten van Natiti Martis (Centro) en Mau Maria (Vesta).

De tweede helft had een interessanter verloop, vooral de laatste 30 minuten. Vesta dat niets te winnen of te verliezen had en dat dit tot dusverre duidelijk had laten blijken uit zijn ongeinspireerd spel, begon wat beter te draaien terwijl Centro in het laatste kwartier tot zijn beste spel kwam. Het was ook in deze periode dat Rosalia doelpunt no. 2 liet aantekenen op een paas van Natiti Martis. Vesta dat kort daarvoor nog kans scheen te hebben op een puntendeling, was daarmee een geslagen ploeg.

De tweede divisiewedstrijd tussen Canisius Boys en C.S.D. Barber liep wel uit op een gelijkspel. De uitslag was 2-2.

De competitie wordt woensdag voortgezet met de wedstrijden Jong Holland - SUBT; De Koning - Hubentud Korsow.



WILLEMSTAD — Centro Dominguito heeft gisteravond in het SUBT-stadion laten weten dat men niet van plan is om te degraderen. Met 2-0 won men van de (Santa) Maria-ploeg Vesta. Keeper Nivellac van Centro (op de foto in actie) wist zijn doel verschoond te houden van doelpunten.

Jeugdtraining voor tennissers vandaag en morgen

WILLEMSTAD — Met ingang van vandaag is het tijdschema gewijzigd van de jeugdtennistraining, zoals georganiseerd door de Jeugdcommissie van de Curacao lawn tennis bond (CLTB). Wat betreft maandag is deze training van één tot vier uur 's middags op de CSC-baan.

Dan worden verwacht Aldo Ribeiro, Det Ribeiro, Jan van Eps, Dwane Spanbroek, Michel Ooms, R. van de Noort, D. Curiel, R van der Loos, Laura Spanbroek en Detje van Eps. Morgen-dinsdag worden op dezelfde tijd verwacht op de RCC-baan Ratna Agard, Robert Martis, Anette Coffie, Wedley Martis, Bjearni Agard, Edsel Cathalina en Eddy Bernabela.

Remitido

Koro Kanta Orquidia

Un pabien sinsero ta bai p'e Koro Kanta Orquidia di Bonaire ku a duna un presentashon formidable. E koro tabatin un programa varia y bon balansá. E parti prome ta konsisti di kantonan biew y original; parti dos tabatin kantonan bon presentá y espesialmente e kanto dediká na Bonaire tabata un eksito. E dirigente, aunke probablemente no eksperto riba tereno di literatura, a sa di skohe bon palabranan pa kanta grandesa di Bonaire. Esaki ta demostra ku den pweblo tin hopi hende ku bon palabranan pa kana. Ta e okashon y partisipashon nan talento. Hopi ,,ekspertonan" por sinja di nan. Nos por bisa ku e koro aki ta uniko den su presentashon na Antiyas enkwanto di nan kantonan. Lo mi no ke klausura sin duna algun kritika konstruktivo:

1.Ta bon pa e miembronan move mas den sierto kantonan

2.E bosnan mester ta mas skerpi y mas jorá den algun kantonan.

E koro a vokalisa partinan di un kultura ku ta uni nos pweblonan. Tur hende presente por a rekonose algu di nan den e kantonan. A keda demostra ku den kultura nos no konose ,,status apartus" ni ,,separashon". ,,Koro kanta Orquidiá" sigi asina!

R.YANKEY



WILLEMSTAD — In Club JPF werden vrijdagavond de prijzen uitgereikt in verband met het voorbije Amstel damtoernooi, dat uiteindelijk gewonnen werd door de heer N.Lau. Op de foto de drie winnaars (vlnr) N.Lau, G.Merenciana en C.Daal.

Knetemann wereldkampioen

ADENAU — Gerrie Knetemann uit het Nederlands Huybergen is zondag op de Nuerburgring in West-Duitsland wereldkampioen wielrennen op de weg bij de beroepsrenners geworden. Na 273 kilometer versloeg Knetemann zijn medevluchter Francesco Moser uit Italie, die de wereldtitel verdedigde, in de eindsprint. De Deen Juergen Marcussen veroverde op korte achterstand de derde plaats.

Voor de rest zag de stand er als volgt uit: 4.Giuseppe Saronni (Ita) op 28 sec.; 5.Bernard Hinault (Fra) z.t.; 6.Joop Zoetemelk (Ned) z.t.; 7.Valerio Lualdi (Ita) op 39 sec.; 8.Herman van Springel (Bel) op 47 sec.; 9.André Dierickx (Bel) z.t.; 10.Roger de Vlaeminck (Bel) z.t.

Rusland beheerst WK worstelen

MEXICO — Met zes keer goud, drie keer zilver en één keer brons is de Sovjet-Unie de meest succesvolle equipe tijdens de wereldkampioenschappen vrij worstelen in Mexico geweest. Oost-Duitsland eindigde met vier medailles op de tweede plaats, voor Japan (3) en de Verenigde Staten (2).

De lijst van kampioenen ziet er als volgt uit: tot 48 kg: Sergei Kornilaev (Sov); tot 52 kg: Anatole Beloglazov (Sov); tot 57 kg: Tomihama Hideaki (Jap); tot 62 kg: Vladimir Jumine (Sov); tot 68 kg: Pavel Piniguine (Sov); tot 74 kg: Leroy Kamp (VSt); tot 82 kg: Magomekdham Abrazilov (Sov); tot 90 kg: Uwe Neupert (ODl); tot 100 kg: Harald Büttner (ODl); boven 100 kg: Andrev Sosian (Sov).

Uitmuntend concert van Canta Orquidia

HET CULTUREEL CENTRUM Curacao bood zaterdagavond en zondagmorgen gastvrijheid aan het koor Canta Orquidia uit Bonaire. Vorige week strandde het gezelschap als gevolg van de staking; het was verheugend de Bonaireanen nu in de Curacaose gemeenschap te kunnen horen. De belangstelling voor beide uitvoeringen was - de zaterdagavond was zelfs geheel uitverkocht - groot; niet onbegrijpelijk, aangezien het geboden programma van liederen, antifonen en koren sterk in het nationale verleden wortelde.

Wat men beluisterde was zonder meer voortreffelijk. Canta Orquidia trad met veel elan en zekerheid op en gaf het geboden programma met grote muzikale intuitie gestalte. De gecompliceerde ritmes van sommige van de oude liederen - o.a. Ban Juan Simadan en O Palimon - kwamen er perfect uit, zonder dat er ongelijkheden in de samenzang optraden.

Daarbij werd er met een onmiddellijke, ingeboren emotie gezongen, die zo nu en dan oversloeg naar het publiek, dat actief participeerde in de vloeiende dansante ritmes. 'O vandaag zijn we in de hemel', riep zondagmorgen één van de oudere toehoordsters spontaan in een moment van stilte uit, daarmede het enthousiasme van het publiek fraai verwoordend.

Het koor wist zich gesteund door een betrouwbaar groepje instrumentalisten (bespelers van o.a. het orgel, de caurta, de guitaar, de wiri) en trefzeker geleid door de dirigente Benita Balentien.

Afgezien van de hoge kwaliteiten van dit Bonaireaanse koor, die een invitatie om op Curacao te komen zingen alleen al rechtvaardigden, kan men niet anders dan waardering hebben voor dit soort concerten, die het mogelijk maken kennis te nemen van hetgeen op de andere eilanden wordt gepresteerd en die ertoe kunnen bijdragen, dat het saamhorigheidsbesef wordt versterkt. Het ware te hopen, dat het CCC na dit succesvolle initiatief verder in deze geest een beleid zou ontwikkelen!

J.E. SPRUIT



Nederlands betaald voetbal:

Ajax schiet uit slof tegen NAC: 7-1

DEN HAAG — Jan Huybregts de competitieleider van de KNVB had het allemaal zo mooi voor elkaar. Op de eerste de beste speeldag van de nieuwe competitie koppelde hij de lands- en bekerkampioen van Nederland aan elkaar. Zaterdagavond 26 augustus, PSV-AZ beter kon het niet. Wel zo dachten er ook 24.000 toeschouwers over die op de Nederlandse lichtstad waren afgekomen. Het duel der giganten, spektakel was al op voorhand te verwachten. Spektakel, ja dat heeft men gezien, maar het goede voetbal waar ze allemaal voor gekomen waren, bleef zaterdagavond in het PSV-sportpark achterwege. Daar was deze wedstrijd veel te hard voor. Topscheidsrechter Charles Corver had het er erg moeilijk mee en bleek evenals de 22 spelers niet in staat om in dit prille begin van de competitie een topprestatie te leveren. Slechts degenen die meer sympathie hebben voor het rood en wit van PSV dan voor dezelfde kleuren van AZ togen na afloop enigszins opgelucht naar huis. PSV won met 3-1, een overwinning die de ploeg van Rijvers toekwam omdat het op de juiste momenten afstand kon nemen.

Grote namen zaterdagavond: Willy van der Kuylen en de gebroeders Van de Kerkhof. Zij gaven dit duel der giganten nog enige glans. Ik ben blij met deze zege, zo stelde Rijvers.

Bij vlagen hebben we AZ redelijk onder de duim gehad. Alle begin is moeilijk en je begint in je eerste wedstrijd toch enigszins nerveus als een dergelijke tegenstander bij je op bezoek komt.

AJAX-NAC

Op slechts enige tientallen kilometers verwijderd van Eindhoven kwam Ajax in Breda in het veld tegen NAC. Ajax, dat vorige week geen al te beste beurt had gemaakt in het internationale voetbaltoernooi van de Spaanse club, revancheerde zich zaterdagavond duidelijk. NAC dat vooraf winstkansen rook werd volledig ontluisterd (1-7).

Ontketend, dat was het voetbal van Ajax. Met Frank Arnesen in de hoofdrol. Die keer passeerde de jonge Deen doelman De Jong. Ik was sprakeloos over zijn spel, zei Ruud Krol. Zo slim heb ik hem nog nooit zien spelen. Wat een snelheid en wat een lef. Maar Arnesen was niet de enige die opvallend acteerde in Breda. Zeker de linkerflank van Ajax was goed op dreef. Everse had geen kind aan Vreyssen en de landgenoot van Arnesen, Soeren Lerby, voelde zich zaterdag al even zeker. De aanvalspatronen die beide Denen NAC voorschotelden waren van grote klasse. Ook voor Meyer en Ling heb ik bewondering, sprak een opgeluchte Cor Brom. Zij creeerden de ruimte. Een uitslag die je toch moet relativeren. Nac grossierde in fouten. Maar tevreden ben ik wel. Je zult er iedere week mee gestraft worden. Met deze monsterzege heeft Ajax zich meteen aangediend.

VOLENDAM-UTRECHT

Echter niet alleen de gemakkelijke overwinning van PSV en Ajax waren voer tot gesprekstof. Ook de overwinning van het in de voorbereiding nog al stotterend FC Utrecht bij Volendam was een regelrechte verrassing. Vijf jaar was een aanvallend ingesteld FC Utrecht door Volendam nogen keer gepasseerd. Trainer Han Berger had na die ervaring zijn ploeg duidelijk anders geinstrueerd. En met succes. De snelle Volendammers kregen geen been aan de grond. Na het doelpunt van Van Veen perste Volendam er nog een wanhoopsoffensief uit. Zonder resultaat. Mokkend verdween de aanhang naar De Dijk, waar de nederlaag met enig geestrijk vocht moest worden weggespoeld.

Dat niet alleen de voetballers weer moesten wennen aan het wedstrijdritme — uiteindelijk zijn ze op de 21 na die in Argentinie waren — vrij lang uit de roulatie geweest, ook de scheidsrechters waren nog lang niet in hun vertrouwde vorm. Charles Corver, de nummer één van Nederland, bewees dat bij PSV-AZ, ook de Amsterdamse boekhouder Jan Beck, die Twente-PEC leidde, haalde met zijn leiding stellig geen acht. Niet dat hij verantwoordelijk was voor het 1-1 gelijkspel, maar een aantal dubieuze beslissingen zorgden ervoor dat het op het veld en op de tribunes uitermate onrustig werd.

TWENTE-PEC

Trouwens wie in het oosten had verwacht dat FC Twente, dat vorig jaar zo succesvol was in de strijd om de Europa cup II en pas in de halve finale door Anderlecht werd uitgeschakeld, in zijn eerste wedstrijd al zou struikelen? De schade bleef beperkt tot één verliespunt, omdat Gritter vier minuten voor het slotsignaal van Beck toch Van Geffen kon passeren. Echter PEC maakte een goede indruk. Een ploeg waar vele andere gerenommeerde eredivisieclubs nog veel moeite zullen krijgen. Strijdlust, dat moet dit seizoen in ons vaandel staan. Frits Korbach, de jonge ambitieuze oefenmeester, had dit nog geen week geleden gezegd. Het kwam uit in de eerste wedstrijd. Twente kan er van meepraten. De vraag is hoe lang kan PEC dit volhouden.

FEYENOORD-NEC

Dat Peter Hoetman, de boomlange spits van Feyenoord, een moeilijk jaar te wachten staat is reeds in de eerste de beste thuiswedstrijd uitgekomen. Houtman, die zijn jeugdjaren bij Feyenoord doorbracht en op uitleenbasis enige seizoenen bij FC Groningen speelde, werd aan het begin van dit seizoen met veel tam-tam teruggehaald naar De Kuip. En niet zonder reden. Hoetman is een schutter van formaat die met name als kopspecialist bij vijandelijke trainers te boek staat. In het internationale toernooi van Feyenoord bewees Hoetman op dit vlak zijn klasse. Een hint die alle eredivisietrainers goed in het hoofd hebben gezet. Want in de eerste thuiswedstrijd van Feyenoord, zondagmiddag tegen NEC, had de Nijmeegse formatie zijn plan getrokken. Houtman werd scherp bewaakt door Dries Visser die de Feyenoord-spits zowel in de lucht als langs de grond geen schijn vaan kans gaf. En daarmee is voor de 12.000 toeschouwers het 0-0 gelijk spel verklaard. Ik voel dat het moeilijk voor me gaat worden. Peter Houtman stond met de hand tegen het geblesseerde hoofd dat vier minuten voor het einde keihard in aanraking wes gekomen met dat van zijn opponent Visser.

SPARTA-VITESSE

Ook stadgenoot Sparta verspeelde een punt. Dat gebeurde bij vitesse: 2-2 werd het en met die uitslag was Henk Wullems, de trainer van Vitesse, niet tevreden. We hebben de winst knullig uit handen gegeven, zei hij. Het was niet de enige teleurstelling die Wullems moest verwerken. In de tweede helft kreeg de Vitesse-trainer een gele kaart van scheidsrechter Geurds, omdat hij voortdurend aanmerkingen maakte op de leiding. Voor Sparta scoorden Van Tiggelen en Morgan. De doelpunten van Vitesse kwamen op naam van Bleyenberg en Hendriks. Valke miste een strafschop.

RODA JC-MVV

Met de promotie van MVV naar de eredivisie heeft Roda JC er dit seizoen een geduchte concurrent bijgekregen. En uitgerekend waren beide in de eerste ronde aan elkaar gekoppeld. MVV, dat nog altijd kampt met vele geblesseerde spelers, maakte het Roda toch veel en veel moeilijker dan was verwacht. Het zat MVV niet mee en Jan Jongbloed, weer hersteld van een lichte blessure die hij in Argentinie had opgelopen, speelde als vanouds. Trainer Leo Steegman van MVV hoopt dat Gerards, Kerstgens en Smeets weer snel hersteld zijn. Die misten we. Dat was duidelijk. Toch hadden we Roda meer in de greep dan in het internationale toernooi in Maastricht toen we met dubbele cijfers werden geklopt. De Jong (2) en Koster scoorden voor de thuisclub.

VVV was even succesvol als buurtgenoot Roda. Slachtoffer was Den Haag. In een wedstrijd, die van begin tot einde boeide, sprokkelde VVV de beide punten binnen. Maar VVV kreeg met die ene treffer te weinig. Gezien het krachtsverschil had VVV meer doelpunten kunnen en moeten scoren. Hans Croon, stellig de kampioen van de Nederlandse oefenmeesters in het veranderen van vereniging, meende dat zijn team niet professioneel genoeg was.

Een uitspraak die zaterdagavond niet over de lippen kwam van Joop Brand (Go Ahead Eagles) en Barry Hughes (Haarlem). Beiden waren tevreden. Een 2-2 gelijkspel is nooit weg, al zal Barry Hughes toch briesend de bus zijn ingestapt. Enige seconden voor het einde maakte Salfishberger nog gelijk. En dat zijn ogenblikken dat een trainer op de bank zich geen raad meer weet.

Maar het voetbalseizoen is nog pril, vandaar dat Hughes geen verwijten had.

Pabao veel beter dan Pariba

WILLEMSTAD — De hubenil-spelers van Pabao hebben de er voor zich opgeeist de eerste "All Stars" wedstrijd tegen de selectie van Pariba te winnen. En dit nog wel met cijfers die hun superioriteit duidelijk aantonen 19 runs en 19 hits tegenover 2 homeruns. De Pariba-selectie kwam niet verder dan 5 runs en 7 hits.

Pabao liep hard van stapel en nam in het eerste bedrijf al een voorsprong van 5-0. Deze voorsprong werd uitgebouwd tot 9-0 voordat Pariba zijn eerste run kon laten noteren. Ook verdedigend was Pabao beter met 4 errors tegen 6 van de ploeg van Pariba. De succesvolste batters waren Orlando de Kaster en Rignald Jacoba van Pabao met respectievelijk 5-4 en 4-3. De Kaster en Sedney Jacoba sloegen ieder een homerun. Bij Pariba toonden Remigio Martina en Mairon Clara hun waardigheid aan slag met ieder 2 hits in 4 beurten. Winnende pitcher was Aldrich Vrutaal en verliezer Elvis Geferts.

Zondag wordt een begin gemaakt met de play-off tussen de vier hoogst geklasseerden van de competitie. Winston Stam Maria neemt het op tegen Kintore Brievengat en Eddine Bandariba gaat de krachten meten met St. Augustinus Suffisant. In beide gevallen geldt het een best-of-three serie. De winnaars komen eveneens in drie wedstrijden tegen elkaar uit om de kampioenstitel.

WILLEMSTAD — Op de RCC-banen werd vrijdagavond door de Curacao lawn tennis bond (CLTB) een bliksemtoernooi gehouden waaraan de kampioenen en subkampioenen in de verschillende afdelingen deelnamen. Sportkoningin A. Martha was ook present en overhandigde aan een der vele Phelipa-tenniskampioenen, Carl, een prijs. Naast Carl Phelipa is zijn broer Rick zichtbaar, uiterst links staat Ibi Chong, en geheel rechts de heer Paula.

Rumoerige vergadering van Wereld honkbal bond

ANTILLEN LID VAN SPLIJTENDE AINBA

RIMINI — Tijdens het driedaagse congres van de Wereld honkbal bond (AINBA) dat in Rimini, voorafgaande aan de strijd om de wereldtitel is gehouden, zijn de Nederlandse Antillen officieel welkom geheten als lid van de organisatie. Het aantal lidstaten bedraagt nu 32.

Tijdens deze zoals gewoonlijk rommelige conferentie dienden de Verenigde Staten een voorstel bestaande uit vijf punten ten einde meer financiele armslag voor de Wereld-honkbal-bond te verkrijgen. Er werd een werkcommissie gevormd, waarin onder andere Nederland, de VS, Canada en Colombia zitting namen. Deze commissie kwam na een vergadering van meer dan twaalf uur met een voorstel om een fonds te vormen waarin de VS 10.000 dollar zouden storten en Canada 15.000 dollar. Een basis om mee te starten. De VS stelden daarbij, gesteund door Canada en Nederland, echter als eis dat het fonds niet mocht worden beheerd door één van de Zuidamerikaanse landen vanwege de wankele financiele positie in die landen. Door het Nederlandse lid Gerard Voogd werd gesuggereerd Nederland als fondshouder aan te stellen en voor het beheer een commissie te benoemen die zou bestaan uit drie man per werelddeel.

Venezuela, het land dat zonder opgave van redenen zijn ploeg had teruggetrokken uit het toernooi, wees echter op een reglementsartikel dat iets dergelijks onmogelijk zou maken. Het stemde, gesteund door de Zuidamerikaanse landen, tegen en torpedeerde daarmee het voorstel van de VS. Er zal dit jaar een nieuw congres worden gehouden, vermoedelijk in oktober in Nicaragua, waarbij het niet is uitgesloten dat een nieuwe scheuring zal ontstaan in de Wereld-honkbal-bond. Juist in het jaar dat honkbal werd verheven tot olympische sport. In het bestuur van de AINBA werd de president van de KNBSB, Guus van der Heyden, herkozen als vice-president, belast met Europese zaken.

Protesten uitdager baten niet

Tweekamp Karpov-Kortsjnoi in kritiek stadium beland

BANGUIO — De sportpolitieke ontmoeting tussen Karpov en Kortsjnoi om de wereldtitel schaken is zondag in Banguio-stad in een kritiek stadium beland. De schade die de tyfoon Elaine donderdag in de Filippijnse stad aanrichtte, kon beide spelers in hun zestiende partij nauwelijks verontrusten, maar de aanwezigheid van één man heeft zaterdag voor het begin van de zeventiende partij tot een uitbarsting van Kortsjnoi geleid, die het voortbestaan van de tweekamp ernstig bedreigt.

Zaterdag weigerde uitdager Kortsjnoi vóór het begin van de zeventiende partij achter het bord plaats te nemen. Hij eiste eerst de verwijdering van dokter Zoekhar, de parapsycholoog in het Russische gezelschap. Zoekhar bepaalt zich ertoe plaats te nemen op de vierde rij en zijn aandacht geldt uitsluitend Kortsjnoi. Ononderbroken kijkt hij naar de 47-jarige uitdager.

Hij laat zich door niemand of niets afleiden. Zijn gedrag wordt door Kortsjnoi en diens delegatieleidster, Petra Leeuwerick, uitgelegd als hypnose. Zoekhar zou in het gezelschap van de wereldkampioen opgenomen zijn om Kortsjnoi uit zijn evenwicht te halen ten voordele van Karpov. In de tweekamp die nu zes weken duurt, is de positie van Zoekhar al eerder in het geding geweest. Zaterdag spande echter de kroon, Kortsjnoi bleef in de coulissen, liet hulparbiter Filip bij zich komen en zei woedend, dat hij niet zou beginnen voordat Zoekhar de eerste rijen had verlaten. Ik geef u tien minuten anders zal ik zelf mijn vuisten gebruiken.

De uit zeven personen bestaande jury vond de middenweg: de eerste zes rijen werden voor het publiek (zaterdag 200 toeschouwers) gesloten. Zoekhar nam plaats op de zevende rij, onverstoorbaar. Dertien minuten te laat, die op het conto van de witspeler (Kortsjnoi) kwamen, opende Kortsjnoi de partij. Gedurende die tijd had Anatoli Karpov rustig op zijn stoel achter het bord gezeten, in gedachten verzonken.

Zondag werd de discussie over de aanwezigheid van Zoekhar vervolgd. Petra Leeuwerick, over wie Euwe voor het begin van de tweekamp zei dat haar aanwezigheid Kortsjnoi mogelijk de titel kon kosten, mengde zich volop in de woordenstrijd. Als delegatieleidster eiste zij, dat Zoekhar in het vervolg niet meer op willekeurige plaatsen in de zaal mocht plaatsnemen maar zich moest houden aan de gereserveerde zetels voor de Russen. Bovendien wilde zij dat de jury een onpartijdige psycholoog een onderzoek zou laten instellen naar de invloed van Zoekhar op Kortsjnoi. Aan beide voorwaarden werd het ultimatum verbonden dat Kortsjnoi de tweekamp als beëindigd zou beschouwen indien ze niet ingewilligd werden.

De uitdager is zich overigens ervan bewust, dat de financiele gevolgen van een voortijdige beëindiging niet gering zijn. Na zijn vertrek uit de Sovjet-Unie mist hij enige financiele ruggesteun van een schaakbond, zodat ook de 175.000 dollar, die de verliezer altijd nog ontvangt, voor hem zeer welkom zijn. In privekringen liet hij doorschemeren, dat hij bij afwijzing van zijn voorwaarden door de jury de tweekamp niet zal verlaten, maar zich zal beperken tot het plaatsnemen achter het bord en zal weigeren zetten te doen.

Het antwoord van de jury aan het kamp van Kortsjnoi werd zondagavond in een brief verpakt. Uit de inhoud werden twee kernpunten bekend gemaakt. Meerdere woedeuitbarstingen van Kortsjnoi worden door de jury niet meer getolereerd en Zoekhar wordt als toeschouwer beschouwd zodat hij mag gaan zitten waar hij wil. Een duidelijke stellingname, lijnrecht tegenover de voorwaarden van Petra Leeuwerick. Het antwoord van Kortsjnoi zal dinsdag bij de achttiende partij op het toneel zichtbaar worden.

Intussen vierde Karpov zaterdagavond zij vierde overwinning uitbundig in zijn hotel met een cocktailparty. Het middelpunt was een forse cake, die opgemaakt was als een schaakbord waarop de winnende positie van de zeventiende partij was uitgebeeld. De altijd wat introverte Karpov waagde zich aan een frivole handeling toen hij de cake aansneed en de witte koning zonder pardon opat.

Finale AA-baseball nog steeds onzeker

WILLEMSTAD — De Curacaose Baseball Associatie heeft een nieuwe datum vastgesteld voor de aanvang van de play-off maar ook deze datum is niet haalbaar. Zaterdag was er nog geen uitspraak in de zaak Siegfried Hato terwijl, zoals eerder gemeld, de bond een kort geding boven het hoofd hangt.

De zaak Hato dateert van de eerste ronde van de competitie. In de eerste confrontatie tussen Royal Scorpions en Blue Hawks tekende laatstgenoemde club protest aan tegen het feit dat Scorpions Hato had opgesteld. Volgens Blue Hawks stond Hato als lid bij hen ingeschreven. In eerste instantie werd Blue Hawks in het gelijk gesteld door de protestcommissie maar Scorpions ging in beroep waarna Hawks arbitrage aanvroeg.

Ondertussen heeft Sta. Maria Pirates een kort geding in petto voor de CBA. Pirates wil namelijk de rechter vragen een uitspraak te doen ten aanzien van de geldigheid van de wedstrijden waarin Scorpions gebruik heeft gemaakt van de diensten van twee Dominikaanse spelers. Deze spelers werden zowel door de arbitragecommissie als door de rechter onrechtigd verklaard.

DAVOS — De Zwitserse wintersportplaatsen Davos en St. Moritz zullen samen de organisatie van de Olympische Winterspelen van 1988 aanvragen bij het IOC. St. Moritz organiseerde deze al in 1948.

[illegible] WK: [illegible] land [illegible] van [illegible]

[illegible] Nederlands [illegible] is het [illegible] dat in [illegible] gespeeld zeer [illegible] gegaan. In [illegible] Nederland door [illegible] 4-1 verslagen. [illegible] voor de coaches [illegible] Richardson (Antil[illegible]) de redelijk [illegible] Haarlemse [illegible] meer [illegible] hadden gehad. [illegible] stond Martin [illegible] heuvel. Hij [illegible] cijfers: 4 [illegible] fouten), de [illegible] werper Allan [illegible] innings.. 3 - [illegible] één fout. In [illegible] innings kwam [illegible] werper. Zijn [illegible]. De tweede [illegible] werper maakte geen [illegible]. Scoreverloop: [illegible]-0-0-0-0-0-0-1 [illegible]-0-0-0-1

[illegible] Mexico [illegible] uitslagen zijn: [illegible] Korea 1-7; Verenigde [illegible] - Japan 5-3; [illegible] Het scoreverloop [illegible] deze wedstrijden [illegible] 1-0-0-0-0-0-0; 1 [illegible]-0-0-1 :7 [illegible] 1-0:5 [illegible] 0-0-0; 3 [illegible]-0-0-0; 0 [illegible]-0-0-0-1-X : 6

Waterpolo

Nederland als no 13 geëindigd

[illegible] — Nederland [illegible] overwinning [illegible] als dertiende [illegible] het wereldkampioenschap waterpolo. De [illegible] waren: [illegible]—2. Het [illegible] was: Keeman [illegible] Buunk 3—0, [illegible]—1, Valencia [illegible]—2, [illegible] 4—2, Valencia [illegible] Fernandez [illegible] 6—4, [illegible] de groep is:

[illegible]	[illegible]	[illegible]	0	6	17- 9
[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	4	15-10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2	18-15
[illegible]	3	0	0	3	0	4-21

Cervantes behoudt wereldtitel

[illegible] — Antonio Cervantes heeft zaterdag in [illegible] (Botswana) zijn wereldkampioenschap boksen in het lichtweltergewicht (WBA-versie) verdedigd. Hij versloeg zijn [illegible] Zuidafrikaanse uitdager Norman Pangaman [illegible] door interventie van de scheidsrechter in de negende ronde.

Grote prijs van Nederland

Andretti winnaar

ZANDVOORT — De Amerikaan Mario Andretti heeft met een Lotus 79 de grote prijs van Nederland op zijn naam gebracht. Tweede werd Andretti's stalgenoot Ronnie Peterson en de huidige wereldkampioen Niki Lauda eindigde met de Brabham Alfa op de derde plaats. Door dit resultaat bouwde de Amerikaan zijn voorsprong in het klassement om de wereldtitel uit tot twaalf punten. Hij heeft nu 63 punten en is bijna zeker van de titel. Tweede is Peterson met 51 punten en derde Lauda met 35 punten. No.4 Patrick Depailler (Fra) 32 5.Carlos Reutemann (Arg) 31; 6.John Watson (Ier) 19; 7.Jacques Laffite (Fra) 16; 8.Emerson Fittipaldi (Bra) 15; 9.Jody Scheckter (ZAf) 14; 10.Ex aequo: Ricardo Patrese (Ital), James Hunt (GBr) en Giles Villeneuve (Can) allen 8 punten.

De voorlopige uitslag van de Grote prijs van Nederland voor formule een-wagens is: 1.Mario Andretti (VSt) Lotus 79 75 ronden (316,95 km) in 1 uur 41 min 04,23 sec (gemiddelde snelheid 188,170 km per uur); 2.Ronnie Peterson (Zwe) Lotus 79; 3.Niki Lauda [illegible] Brabham Alfa Romeo; 4.John Watson (Ier) Brabham Alfa Romeo; 5.Emerson Fittipaldi (Bra) Copensucar; [illegible] Villeneuve (Can) Ferrari 312 t3; 7.Carlos Reutemann (Arg) Ferrari 312 t3.

Voetbal in W. Duitsland

HAMBURG — De uitslagen van [illegible] voor de [illegible] gespeelde wedstrijden zijn: Schalke 04 - Bayern Munchen 2-1, MSV Duisburg - Borussia Moenchen Gladbach 0-3

HSV - VFL Bochum 1-1, FC Nuerenberg - Hertha BSC 2-1, FC Kaiserslautern - FC Koeln 1-1, Eintracht Frankfurt - Arminia Bielefeld 1-0, Eintracht Braunschweig - SV Darmstadt 98 4-1.

Vrijdagavond werden reeds gespeeld: Borussia Dortmund-Werder Bremen 1-0 en Fortuna Duesseldorf- VFB Stuttgart [illegible]

Minister Chance in Staten:

Geen privileges voor wie dan ook

WILLEMSTAD — Nooit maar dan ook nooit had hij via zijn positie privileges verleend aan familieleden, partijgenoten of wie dan ook.

Zo benadrukte minister Chance tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten. Toen hij bij zijn eigen kind drugs aantrof bracht hij hem persoonlijk naar de politie opdat grondig uitgezocht zou worden van wie hij de drugs had gekocht omdat zij, die de jeugd bederven afgestraft moeten worden.

Wat de rechters betreft was het de minister opgevallen, dat zij bij eventuele gevallen van Chance-sympatisanten eerder overdreven consequent te werk gingen om iedere verdenking van voortrekkerij weg te nemen. Dat Betico Croes een politieke gevangene zou zijn, veegde de minister als belachelijk van de tafel. Er was nu eenmaal een revolver in zijn auto gevonden die hij (de minister) daar absoluut niet had noch neergelegd kon hebben. Bovendien hadden drie volkomen onafhankelijke en neutrale instanties hem schuldig gevonden.

Het was wel een feit dat aan Betico extra privileges waren verleend want: "wie mocht er nu zelf bepalen wanneer hij de gevangenis in wilde om straf uit te zitten? Als je tegen de wet ingaat moet je ook mans genoeg zijn om de gevolgen te dragen", aldus de minister die talloze malen God en de Bijbel en psalmen aanhaalde om zijn gehoor ervan te overtuigen dat mensen als Betico Croes straf verdienden en die ook zouden krijgen. En dan niet alleen hier op aarde!

P.G. mr Nahr mag blijven

WILLEMSTAD — Minister Chance benadrukte tijdens de statenvergadering niets te weten van een eventueel ontslag van procureur-generaal Nahr. ,,Het lijkt er wel op, aldus de minister, dat er een campagne bezig is om de heer Nahr zich te doen terugtrekken". De minister zei te hopen dat de procureur zich niets van deze campagne aan zou trekken en nog vele jaren op zijn post zou blijven.

Het was namelijk de overtuiging van Chance dat de zeer krachtige persoonlijkheid van de heer Nahr helemaal op zijn plaats was in de positie van procureur-generaal.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van de heer

Rupert Franciska

in leven leerkracht verbonden aan de PRINSES MARGRIETSCHOOL.

Zijn toewijding zal ons **altijd** in nagedachtenis blijven.

Hoofd en Leerkrachten
PRINSES MARGRIETSCHOOL

Vergadering van VLC over vandalisme

WILLEMSTAD — De vakbond VLC heeft uitnodigingen verstuurd naar diverse instanties en personen op Curacao om donderdag 7 september te praten over het vandalisme op scholen. De schade die aan lesmaterialen en lokalen wordt toegebracht neemt volgens de VLC te grote proporties aan in de laatste jaren.

Uitgenodigd door de vakbond onder andere de gezaghebber van Curacao, de gedeputeerde van Onderwijs, de besturen van de katholieke, protestante, openbare en adventistenscholen, en de commissaris van politie. Het vandalisme kost de gemeenschap duizenden guldens vertelde een VLC-woordvoerder zaterdagmiddag in het radioprogramma "T'asina nos ta mir'e.

Het neemt heel wat tijd op een schooldag om de klaslokalen schoon te maken voordat de politie komt om de routineuze verklaringen te verzamelen. Het is zelfs al zo erg geworden dat verschillende hoofden van **scholen zelfs de politie niet meer** bellen, maar hun school laten schoonmaken en doorgaan met de les". Aldus de VLC.

HERHALINGSCURSUS PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN
Examen December 1978

Duur	: 3 maanden
Aanvangsdatum	: 6 september 1978 (7 - 10 uur p.m.)
Docenten	: O. Hoeve (M.O.) en Drs. W. J. Curiel R.A.
Telefonische inschrijving:	24664 - 78333 - 84422

Gevraagd
GEDIPLOMEERDE ZIEKENVERZORGSTER
(met ervaring)
In het bezit van eigen vervoer en rijbewijs.
Aanmeldingen: Wijkverpleging Wit-Gele-Kruis
Sta. Maria 17, tel. 82947.

BIJLESSEN
Natuurkunde en/of wiskunde voor Mavo en Onderbouw HAVO /VWO.
Voor informatie tel. 673365.

Vele vertragingen Europees luchtverkeer

KLM 776 vele uren vast in Lissabon

SCHIPHOL — De stiptheidsactie die de Franse verkeersleiders vrijdag j.l. hebben hervat, hebben met name zondag voor aanzienlijke vertragingen gezorgd op de vluchten van KLM, Martinair en Transavia tussen Nederland en Zuideuropese bestemmingen.

Transavia besloot zondagavond drie van haar twintig retourvluchten, die zondag op het schema stonden, naar maandag te verschuiven. Het betrof twee retourvluchten naar Palma de Mallorca en één naar Ibiza. De luchthavens van Mallorca en Ibiza zijn zondag vele uren gesloten geweest. Tijdens kleine onderbrekingen van de sluiting werd slechts beperkt binnenkomend verkeer toegelaten. De vertragingen bij Transavia varieerden zondagavond tussen de zes en de twaalf uur. Bij KLM-vluchten traden vertragingen op tussen zeven en acht uur. Een chartervlucht van de KLM, die van Schiphol onderweg was naar Palma de Mallorca is zondagavond uitgeweken naar Barcelona. Ook de lijnvluchten van de KLM, die zondag in de loop van de dag nagenoeg op tijd konden worden uitgevoerd, liepen zondagavond vertragingen op. De KLM 776, komend uit het Caribisch gebied, kreeg in Lissabon een vertraging van 5,5 uur. Bij Martinair varieerden de vertragingen zondagavond tussen vijf en veertien uur.

De Franse verkeersleiders hebben aangekondigd met hun acties te zullen doorgaan tot na het volgende weekeinde.

Den Haag onthoudt zich van commentaar inzake AOB-projekt

DEN HAAG — Nederland heeft nog geen beslissing genomen over eventuele financiele steun aan de Antilliaanse Ontwikkelingsbrigade. Dit heeft een woordvoerder van het Kabinet van Antilliaanse Zaken in Den Haag maandag gezegd. Volgens hem is een eventuele Nederlandse bijdrage aan het project in het verleden wel ter sprake gekomen, maar zijn van Nederlandse zijde nooit definitieve toezeggingen gedaan.

In Den Haag werd geen commentaar gegeven op het aannemen vrijdag door de Antilliaanse staten van het wetsontwerp over oprichting van een ontwikkelingsbrigade. ,,Ze is een Antilliaanse aangelegenheid. Alleen door het geven van een financiele bijdrage zou Nederland erbij worden betrokken", aldus de woordvoerder in Den Haag.

Meer rechters in Antillen nodig

WILLEMSTAD — Momenteel hebben de Antillen te kampen met een groot rechters-tekort. Drie Antillianen bekleden nu deze functie terwijl er in 1980 nog drie landskinderen in Nederland hun opleiding om deze positie te kunnen innemen, zullen afronden. In totaal is het echter zo dat er 15 rechters nodig zijn en zoals de zaken nu staan zijn er minstens vijf rechters dringend nodig.

Minister Chance verklaarde tijdens de begrotingsbehandeling dat de president van het Hof nu in Nederland was en dat hij de toestemming van de minister had om daartoe proberen rechters voor de Antillen aan te trekken.

Decharge voor penningmeesters van N.A.B.L.P.

WILLEMSTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van de bond van luchtvaartpersoneel, de NABLP, hebben de leden gisteren verslagen van de kascommissie over de jaren 1976 en 1977 goedgekeurd. Hiermee kregen de penningmeesters van de afgelopen twee jaar hun decharge.

De algemene ledenvergadering van gisteren werd bijgewoond door een 50-tal leden. Besloten werd dat de contributie van vier gulden verhoogd zou worden tot 7,50 per maand. Over het parkeerprobleem op Hato voor het ALM-personeel zal het bestuur morgen een bespreking hebben met de ALM-direktie.

Over een eventuele naamswijziging en een stemmen tijdens werkuren konden geen beslissingen worden genomen. Omdat het hier een wijziging van de bondstatuten betreft, is een meerderheid vereist van tweederde van het aantal leden tedental . De bond telt ongeveer 700 leden. Naar de vice-voorzitter van de bond, de heer J. Vlaun de Amigoe vertelde zal de bestuur op korte termijn wederom een ledenvergadering uitschrijven waarbij genoemde punten nader besproken zullen worden.

Problemen met Icetex door weinig ervaring

WILLEMSTAD — De problemen met de Icetex in Colombia vloeien voort uit het gebrek aan ervaring bij de begeleiding en het toezicht op studenten uit de Antillen". Dit zei de minister van Onderwijs Faustina Frank zaterdag tijdens de begrotingsbehandeling op vragen van Statenleden hierover. Volgens de minister moet het semi-particulier instituut de kans worden gegeven meer ervaring op te doen. Het contract met de Icetex is pas getekend per 1 februari van dit jaar en het instituut heeft in de afgelopen maanden de kans nog niet gekregen een behoorlijke ervaring op te doen voor een vlotter verloop van de zaken. Minister Frank zei dat de problemen met Antilliaanse studenten in Colombia dateren sedert 1973 en dat juist met de hulp van de Icedex getracht wordt beter orde op zaken te stellen. Zij merkte wel op dat studenten die het zelf voor het kiezen hebben in ieder geval niet vrijwillig zouden kiezen voor toezicht. Momenteel studeren 58 landsen eilandsbursalen van de Antillen in Colombia.

atriarch die fietsend parochies bezoekt

Vaticanum II heeft te weinig aangangers

evies paus Johannes Paulus is nederigheid

TICAANSTAD — De 1,65 lange paus Johannes bleek en wat bijziende is hoffelijk man, maar niet wanneer hij niets te heeft. Hij is bondig, van stof en gewend tot de van de zaak door te . Hij heeft een geceerd profiel door zijn neus, maakt geen weidse n, maar gebruikt zijn om wat hij zegt nadruk en. Achter zijn brillegla-chitteren twee zeer donkere , die de aandacht afleiden de diepe groeven aan weers-. Zijn glimlach is end. Albino Luciani is de van een Italiaanse aar, die in de zomer-den als gastarbeider in erland werkte en in de bij vrouw en kinderen in het dorpje Forno di in de Dolomotieten, eer 50 kilometer van het ski-oord. Cortina ezzo. Vader Luciani, een igd socialist, verhuisde met zijn gezin naar het d Murano in de aanse lagune. Hij werkte in de Venetiaanse glas-strie. Ondanks zijn listische overtuiging stond zijn zoon Albino niet in de toen deze priester wilde . Van zijn vader heeft de e paus een grote stelling voor de arbeiders omen alsmede een grote . Maar tegelijkertijd hij zich als patriarch et instituut van de pries-iders in Venetie. Hij be-e dit als een ongepaste [illegible] rijd.

ani ging naar het klein aire van Feltre en later het grootseminarie van o. In Rome werd hij in 1935 tot priester gewijd. Hij erde theologie aan de rgiana in Rome. Hij doc-de op een proefschrift over ini. Na zijn studies werd pelaan in zijn geboorte-Forno di Canale, daarna rdo.

st zijn parochiele zielzorg ook godsdiensties aan de werkersschool. Van 1937 1947 was hij onderdirecteur het grootseminarie van no, waar hij les gaf in de tische theologie, de l-theologie, her kerkelijk en de gewijde kunst.

1948 werd hij benoemd tot vicaris-generaal van het Belluno. Daar werd hij met de verantwoorde-d voor het diocesaan ka-tisch bureau. het bis-elijk bureau voor het dienstonderwijs. Zijn agen uit deze periode hem gebracht tot een katechismus, die hij de af "Godsdienstonderricht voor stap", het boekje is aan zijn zevende druk toe. Vier jaar vicaris-generaal geweest werd Luciani bisschop van Vittorio Vene-oemd.

edurende de 11 jaar zijn verblijf daar besteedde zijn zorg aan verbetering de pastoraal, de geestelijke ging, voor de gelovigen bevorderde hij allerlei ane activiteiten. De e paus heeft nog een , die op het ogenblik in no woont en vader is van kinderen. Broer Luciani is de Christendemocra-partij van Italie. De zus-de nieuwe paus heeft kinderen.

erigheid is het devies van nieuwe paus Johannes I. Hij koos dit tevens hij bisschop werd van Veneto. Degenen, die nen, zijn van mening, als persoon sterk aan Johannes doen denken. Luciani patriarch van werd schreef een krant "Hij heeft het gezicht van erlijk mens. Hij heeft het gezicht van de woners uit zijn geboorte-. Het zijn over het en eenvoudige, eerlijke strije mensen. De nieuwe heeft diepliggende ogen, veel rimpels in zijn gezicht twee diepe groeven langs zijn d. Kardinaal Lercaro zegt van de nieuwe paus: "Het is een wijs en heilig mens. Als bisschop van Vittorio Veneto en als patriarch van Venetie heeft gij geen wereldschokkende dingen gezegd of gedaan. Maar in de bisdommen waar hij gewerkt heeft is er geen dorp, waar hij niet is geweest., ook al lag het dorp nog zo diep in de sneeuw.

Op de vraag van de conclavisten of hij zijn pausambt wilde aanvaarden moet hij wel ongeveer hetzelfde hebben gezegd als toen hij patriarch van Venetie werd. Hij zei bij zijn ambtsaanvaardingen in Venetie: "Wat me te wachten staat maakt me bang, maar ik heb een groot vertrouwen in de goddelijke voorzienigheid. Ik zou bijna excuus willen vragen voor het feit, dat ik deze grote beproeving heb aanvaard. Maar we staan er nu eenmaal voor en er blijft mij niet anders over dan van wal te steken... Maar ik vraag u allemaal mij te helpen. Weest broers voor mij en steunt mij. Jullie moeten tussenbeiden komen wanneer ik mij vergis. Voorkomt mijn zwakheden." Zijn studies aan de colleges en seminaries van Venetie hebben hem respect vopr de traditie bijgebracht. Maar om zijn ogen te openen voor nieuwe dingen en ideeen behoefde hij niet naar universiteiten te gaan. Hij heeft overigens zijn studies aan de Gregoriana in Rome practisch schriftelijk gedaan. Zijn doctorale scriptie wijdde hij aan een onderwerp, dat in die tijd zacht gezegd verrassend was, namelijk "[illegible] ziel volgens Rosmini. De werken van Rosmini stonden destijds namelijk op de index, de lijst van verboden boeken, van het H. Officie, nu de curie-congregatie voor de geloofsleer.

Ofschoon de nieuwe paus beslist niet vooruitstrevend genoemd kan worden, eerder behoudend, kan wel van hem gezegd worden, dat hij steeds bereid is zijn ideeen te herzien.

Tijdens het tweede Vaticaanse concilie liet hij weinig van zich horen, maar hij studeerde des te meer. Na de behandeling van het decreet over de oecumene zei hij in een vertrouwelijk gesprek: "De stelling, die ik het moeilijkst kon aanvaarden was die van de godsdienstvrijheid. En hij vervolgde: "Jarenlang hebben wij de stellingen van kardinaal Ottaviani onderwezen, dat de dwaling geen enkel recht heeft. Ik heb deze zaak diepgaand bestudeerd en ik ben er tenslotte van overtuigd, dat wij ons hebben vergist". Als bisschop en later als patriarch heeft Luciani steeds hard en enthousiast gewerkt. Als patriarch van Venetie bezocht hij de paroches op het vasteland van zijn aartsbisdom op de fiets. Hij moest niets van officieel eerbetoon en pompa hebben. Zijn pastoors gaf hij opdracht de gouden sieraden der paroches te verkopen en de opbrengst ervan te besteden aan de verzorging van gehandicapte kinderen.

Van de ouderwetse charitas moet de nieuwe paus niets hebben. Daarover heeft hij als patriarch gezegd: "De werkelijke schatten van de kerk zijn de armen, de kleine mensen, die wij niet zo nu en dan [illegible] bijstaan, maar die wij zo moeten helpen, dat zij er helemaal beter van worden. Theologisch staat Luciani als gematigd bekend. Maar hij schreef eens, dat veel mensen van de kerk of weigeren verder te gaan dan het eerste Vaticaanse concilie van 1869-70, dat het dogma van de pauselijke onfeilbaarheid uitriep. of proberen de kerken verder te liberaliseren dan het tweede Vaticaanse concilie van 1962-1965 toestaat. In een officiele toespraak aan het adres van paus Paulus VI, toen hij kardinaal werd, zei Luciani hierover: "Het eerste Vaticaanse concilie heeft veel volgelingen. Dat geldt ook voor het zogenaamde derde Vaticaanse concilie, maar het tweede Vaticaanse concilie heeft er te weinig.

Patriarch Luciani was in de wereldkerk vrij onbekend voordat hij paus werd. Maar dit gold ook voor zijn beide voorgangers op de patriarchale zetel, die paus werden, Giuseppe Sarto, die Pius X werd en Angelo Roncalli, de latere paus Johannes 23.

Vader

(Vervolg van Pagina 1)

daarvan kan blijven getuigen. Dan mag hij van ons conservatief van opvattingen zijn, als hij maar open staat voor anderen, als hij maar bemoedigt, een vader is. Hij zal een vader zijn voor de bewoners van Jerusalem en voor het huis van Juda. De sleutel van Davids huis zal ik op zijn schouders leggen, en als hij opendoet, zal niemand sluiten en als hij sluit, zal niemand opendoen", zo werd in [illegible] katholieke kerk over de gehele wereld voorgelezen uit de profeet Jesaja (hoofdstuk 22). Wij hopen, dat de nieuwe paus evenals zijn voorganger Johannes de ramen en de deuren openzet en die open laat. Dan zal ook hij een Petrus zijn, een steenrots, waarop naar de verklaring van Christus de kerk zou gebouwd worden, welke deel van het Mattheus evangelie ook in het afgelopen weekeinde werd voorgelezen. Want een der gelijke Petrus — een herder — behoeft naar onze mening geen belemmering te zijn voor de groei van de christelijke kerken naar elkaar. We kunnen slechts [illegible] groei onder de nieuwe paus zich sterker zal voortzetten. Wij hopen inderdaad dat Johannes Paulus een vader zal zijn voor alle christenen.

Waarheid van altijd vertalen in nieuwe woorden voor nieuwe opvattingen

Luciani: men kan zich verschillend engageren

VATICAANSTAD — De laatste maal dat kardinaal Albino Luciani in het openbaar heeft gesproken voor de dood van paus Paulus was 3 augustus toen hij zijn mening gaf over de reageerbuis-baby. Bij die gelegenheid zei hij: ,,Ik heb geen enkel recht de ouders te veroordelen. Ik bied hun mijn beste wensen aan. Wanneer zij in goed geloof hebben gehandeld en met zuivere bedoelingen dan kunnen zij zelfs een grote verdienste voor god hebben door de artsen te vragen te helpen. Hij voegde eraan toe: ,,Ik deel in ieder geval tot zekere hoogte het enthousiasme om deze wetenschappelijke vooruitgang. Men moet overigens niet vergeten dat de mogelijkheid van reageerbuis-babies grote risicos met zich kan brengen".

Aan de hand van een preek, welke hij op het feest van de H. Lucia in december 1976 heeft uitgesproken, zou men zich een idee kunnen vormen van de politieke lijn, die paus Johannes Paulus I zal volgen. Over het kapitalisme zei hij bij die gelegenheid: ,,Men moet dat soort kapitalisme bestrijden en verwerpen, dat de bron is van zoveel lijden, ongerechtigheid en broederstrijd.

Over politiek pluralisme: ,,Men vraagt mij of een katholiek een christendemocraat kan zijn of een communist. Mijn eerste antwoord is ja. Men kan zich verschillend engageren onder voorwaarde, dat het geloof hetzelfde blijft.

Over de Marxistische analyse van de maatschappij: ,,Ik moet herinneren aan paulus VI, (die heeft gezegd) dat het gevaarlijk en illusorisch is de brede band te vergeten, die de Marxistische analyse verbindt met de Marxistische ideologie. Ik ken droevige gevallen van veel mensen, zelfs van priesters, die de Marxistische analyse in praktijk hebben gebracht en die tenslotte hun geloof hebben verloren. Ik voeg eraan toe, dat het nog veel gevaarlijker is dat de Marxistische leer wordt gevormd door de taktiek en de strategie van Lenin en Stalin, door het Marxisme toegepast.

Tot besluit van zijn preek merkte hij nog op: ,,Wanneer ik zo duidelijk spreek van het overdreven kapitalisme van de ene kant en van het communisme van de andere kant, dan is dat omdat ik van het geloof spreek. Welnu, het geloof wordt niet alleen bedreigd door degenen, die het aanvallen, maar ook door degenen, die zwijgen maar die de plicht hebben om te spreken, d.w.z., de bisschoppen als dienaren van het woord van god.

De nieuwe paus schijnt het niet eens te zijn geweest met de encycliek ,,Humanae vitae, waarin paus Paulus VI in 1968 verklaarde dat het gebruik van voorbehoedsmiddelen ontoelaatbaar is. Als bisschop van Vittorio Veneto zat Albino Luciani in de internationale commissie, die paus Paulus over deze kwestie moest adviseren. De paus volgde dit advies uiteindelijk niet. De commissie was toen van mening, dat met name de pil toelaatbaar moest worden geacht. Bisschop Luciani deelde toen de mening van de meerderheid, die een zodanig advies aan de paus uitbracht. Na het verschijnen van de encycliek heeft de nieuwe paus noch als bisschop van Vittorio Veneto noch als patriarch van Venetie nog zich ooit over deze kwestie uitgelaten.

Omtrent de religieuze stijl van de nieuwe paus verschaft de boodschap een aanwijzing die hij op 9 februari 1970 richtte tot de burgers van Venetie toen hij bezit nam van de basiliek van San Marco. Hij zei toen dat het geloof zich moest ontdoen van een aantal naiviteiten omdat de wetenschap anders had vastgesteld en zij bovendien niet strookten met de authentieke goddelijke openbaring. Spraak en houding van de mens van deze tijd zijn veranderd. Ook de katholieke gelovige moet de moed hebben van stijl te veranderen en de waarheid van altijd te vertalen in nieuwe woorden voor nieuwe opvattingen. De tendens is, aldus nog steeds patriarch Luciani in 1970; het godsdienstig leven te herleiden tot godsdienstoefeningen en enkele morele plichten. Maar de katholieke gelovige moet zich geheel en al geven als de getuige van de waarheid en zich door die waarheid van begin tot einde laten leiden.

De nieuwe paus zal het geld niet over de balk smijten. "Wanneer mijn grootmoeder mij ergens voor wilde belonen, gaf zij mij een noot", placht hij te zeggen wanneer hij het over zijn geringe behoefte had.

De familie van de paus bestaat uit een getrouwde zuster en een broer die christen-democratisch lid van de gemeenteraad van Belluno is. Hij heeft elf neefjes en nichtjes. De dood van een van hen, een jongen van 23 jaar, pakte paus Johannes Paulus vorig jaar erg aan.

In reacties op verkiezing nieuwe paus

Naam voor velen voorteken

VATICAANSTAD — Uit de gehele wereld kwamen er in Vaticaanstad reacties binnen bij de verkiezing van een nieuwe paus. Over de gehele wereld ook werd er gereageerd op de verkiezing van Alhino Luciani, die eigenlijk nooit in de internationale aandacht heeft gestaan. Hierbij een korte bloemlezing uit de gevarieerde reacties.

Het Joegoslavische persbureau Tanjoeg verklaarde in de eerste reactie uit een communistisch land, dat Johannes Paulus I de indruk maakt de politiek van openheid in hervorming van de kerk te willen voortzetten. Het feit alleen al van de naamkeuze, aldus Tanjoeg, wekt de indruk dat hij de trend naar openheid en hervorming die de kerk de laatste twintig jaar volgt, wil voortzetten. President Tito had de dood van paus Paulus VI omschreven als een, onherstelbaar verlies voor de gehele mensheid.

De Wereldraad van kerken in Geneve waarbij 293 reformatorische en orthodoxe kerken zijn aangesloten en waarvan de rooms-katholieke kerk waarnemer is, heeft het zaterdag gelukkig genoemd dat de nieuwe paus door zijn naamkeuze aansluiting zoekt bij de traditie van zijn twee voorgangers. Dat doet hopen, zo verluidde in Geneve, dat nieuwe vooruitgang wordt geboekt bij de samenwerking tussen de christelijke kerken. De secretaris-general van de wereldraad, dr. Philip Potter zei "De Wereldraad deelt in de vreugde van de rooms-katholieke kerk over de uitverkiezing van kardinaal Luciani,. Door de naam Johannes Paulus te kiezen identificeert de nieuwe paus zich met de traditie van zijn twee onmiddellijke voorgangers. De raad hoopt dat deze traditie, die in de laatste jaren tot een steeds beter wordende samenwerking en oecumenisch begrip heeft geleid, nog meer wortel zal schieten. De nieuwe paus draagt daarvoor zijn persoonlijke eigenschappen, grootmoedigheid des harten en pastorale bezorgdheid bij.

Frere Roger Schutz, prior aan de protestantse, op de oecumene gerichte communiteit van Taize in Frankrijk, heeft zaterdag de verkiezing van kardinaal Luciani toegejuicht Hij noemde hem, een man geheel toegewijd aan de zielzorg, vooral onder de jongeren. Een man van de eenvoud. De man van de verzoening waarop zo gehoopt werd. Vorige week donderdag had Schutz voor de Vaticaanse radio gezegd: "De twee pausen Joannes XXIII en Paulus VI verschaffen samen het profiel dat de paus op wie wij wachten zou moeten hebben.

De Nijmeegse theoloog prof, dr. E. Schillebeeckx noemde zaterdagavond de keuze van Luciani tot paus een goede verrassing. Hij past in grote lijnen in het profiel dat 36 theologen en leken vorige week hebben geschetst. Schillebeeckx, een van de initiatiefnemers van dit profiel, heeft kardinaal Luciani tijdens de Goede week van dit jaar meegemaakt als een onbevangen mens, die zich enorm inzet voor de armen. Op Witte Donderdag sprak hij over de kerk van en voor de armen. Schillebeeckx vindt het tekenend dat deze sociaal bewogen man als devies koos nederigheid, iets wat helemaal bij hem past: Geen paus met praal, maar een deemoedig mens. De dubbele naam Johannes Paulus is — aldus de Nijmeegse theoloog — voor mij niet zozeer een teken dat hij de lijn van paus Johannes en paus Paulus wil voortzetten, maar dat hij de tegenstelling die vaak gemaakt is tussen Paulus en Johannes wil overkoepelen, dat hij een paus van de verzoening wil zijn.

De gesuspendeerde aartsbisschop Marcel Lefebvre heeft aan het eind van een door hem opgedragen Latijnse mis verklaard dat hij verbaasd en bezorgd is over de verkiezing van kardinaal Albino Luciano tot nieuwe paus. Hij is verbaasd over de snelheid van de Pauskeuze en hij vroeg zich af of de zaak niet al geregeld was voor het conclaaf. Hij was verder van mening dat de naam van de nieuwe paus een, slecht voorteken voor de traditionalisten zou kunnen zijn.

Lefebvre is door Paulus VI gesuspendeerd omdat hij zich verzet tegen hervormingen die het gevolg zijn van het tweede Vaticaanse concilie. In een televisie-interview verklaarde Lefebvre dat hij bezorgd is over de naam van de nieuwe paus maar dat hij hoopte dat gedoeld wordt op, de heilige Johannes en de heilige Paulus. Hij zei gaarne naar Rome te gaan, indien hij door de nieuwe paus wordt uitgenodigd.

"Ik wil geen profeet spelen, maar ik ben ervan overtuigd dat de kerk onder Johannes Paulus I een mooie toekomst tegemoet gaat, aldus kardinaal Alfrink, oud-aartsbisschop van Utrecht., zondag op een ontmoeting met Nederlandse journalisten in Rome. "Alle kardinalen, zonder uitzondering, zijn daar zeker van. We kennen hem allemaal als een bekwaam, vriendelijk en pretentieloos man. De kardinaal zei dat hij bij de traditionele betuiging van gehoorzaamheid de paus zijn excuus maakte, omdat hij wegens een aandoening aan zijn rechtervoet niet kon knielen. "De paus veerde onmiddellijk op, aldus de kardinaal. "Ik zei hem nog dat hij dat niet moest doen,. Maar hij deed het toch. Dat gebaar heeft me diep geroerd.

Alfrink ging in op de geruchten over een "pre-conclaaf. Volgens hem is voor het conclaaf onder kardinalen wel beraadslaagd over de grote vraagstukken die de kerk uitdagen, maar niet over kandidaten. Ook hij noemde de snelle uitslag een volslagen verrassing.

Commentators van de Franse radio en televisie hebben zaterdag verklaard dat paus Johannes Paulus, naar men verwacht, geen grote en vergaande hervormingen in zal voeren, maar zich bij het bestuur van de R.K. kerk zal concentreren op het proces van aanpassing van de kerk aan de veranderingen die zich in de afgelopen jaren in de kerk en het Vaticaan hebben voorgedaan. De nieuwe paus, zo zeiden deze commentators, zal zijn energie wijden aan concrete problemen waarmee de kerk te maken heeft en zich niet begraven in de papieren en dossiers.

Van kerkelijke zijde in Frankrijk dat zich als de oudste dochter van de kerk beschouwt, werd de nadruk gelegd op het door de nieuwe paus zelf gekozen devies: De nederigheid. Zij wezen erop dat de nieuwe paus in zijn geschriften en openbare toespraken het kapitalisme van de ouderstepel heeft veroordeeld als bron van menselijk lijden en dat hij de zoon is van een revolutionaire socialist.

Civilta Cristiana (christelijke beschaving), een sterk op de traditie gerichte stroming binnen de r.k. kerk; gaf in een communique te kennen zeer ingenomen te zijn met de verkiezing van kardinaal Luciani tot paus. Het heilige college heeft zijn keus laten vallen op een uitstekend priester en een betrouwbaar theoloog, aldus het communique.

Een woordvoerder van de Anglicaanse kerk sprak de hoop uit dat de nieuwe paus de betrekkingen tussen de Anglicaanse en de r.k. kerk zal verdiepen en versterken opdat de eenheid dichterbij komt. Ook de Britse premier James Callaghan heeft de nieuwe paus zijn gelukwensen doen toekomen.

Zoon gastarbeider paus

(Vervolg van Pagina 1)

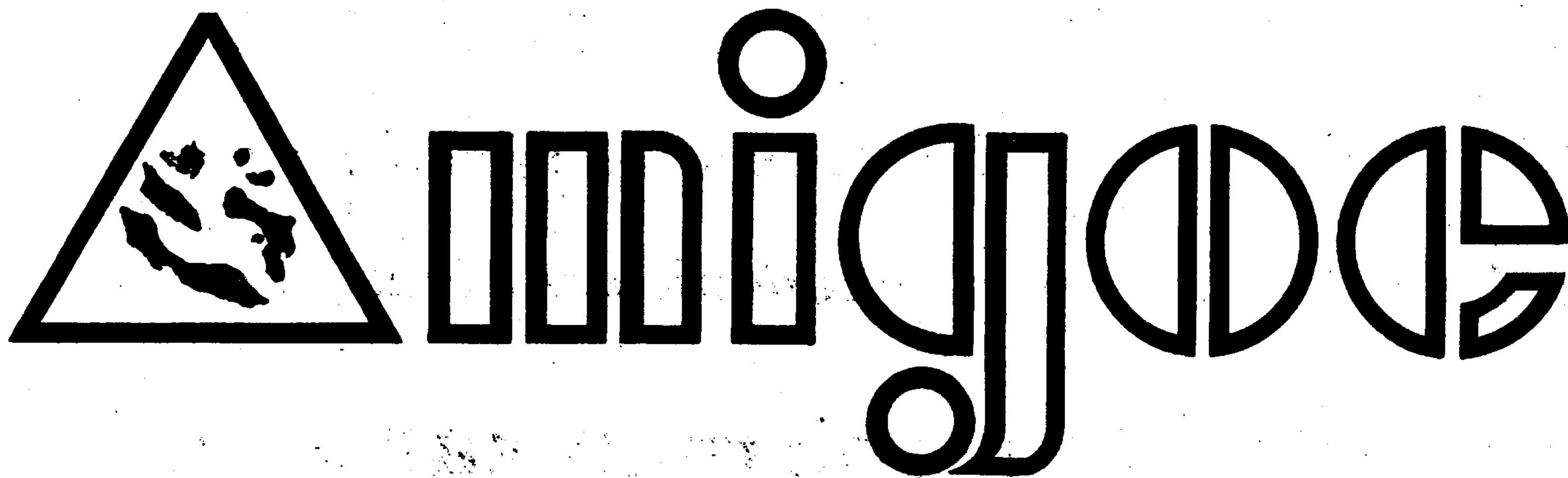
worden door haat en oorlog. De nederige vicaris van Christus, die zijn missie met vertrouwen begint, stelt zich geheel en al in dienst van de kerk en de wereld, sonder onderscheid van ras of ideologie, om een vrediger en rustiger tijd mogelijk te maken. Na zijn boodschap gaf hij zijn zegen aan de kardinalen, die daarna een voor een voor hem bogen en de kapel verlieten. Hij zelf verliet de kapel als laatste uit, glimlachend en met gevouwen handen. Opnieuw klonk toen een applaus van de kardinalen.

Als zijn programma ziet de nieuwe paus het programma van paulus VI te vervolgen, volgens de lijn die door Johannes XXIII is uitgezet. Wij willen de erfenis van het tweede Vaticaanse concilie toepassen, aldus de nieuwe paus, waarvan de wijze beschikkingen volledig moeten worden uitgevoerd. Daarbij zal worden gewaakt dat zij noch in de ene noch in een andere zin worden geforceerd-wij willen de discipline van de kerk in het leven van de priesters en van de gelovigen intact houden. Wij herinneren de gehele kerk eraan, dat haar eerste plicht die van evangelisatie moet blijven. Wij willen de oecumenische inspanning voortzetten die wij beschouwen als het laatste consigne dat door onze onmiddellijke voorgangers is nagelaten. Wij zijn voornemens onze overwogen aandacht te wijden aan alles wat de eenheid kan bevorderen, zonder zwakheid op leerstel.

Wij zijn voornemens onze overwogen aandacht te wijden aan alles wat de eenheid kan bevorderen, zonder zwakheid op leerstellig gebied, maar ook zonder aarzeling. Wij willen geduldig en standvastig de opbouwende dialoog voortzetten, zelfs met hen die ons geloof niet delen. Wij willen alle goede en prijzenswaardige initiatieven aanmoedigen die kunnen bijdragen aan de vrede in de verwarde wereld. Wij doen een beroep op de medewerking van alle mensen van goede wil het blinde geweld binnen en tussen de naties af te remmen. Aldus het programma van de nieuwe paus.

Na het voorlezen hiervan richtte deze zich tot de kardinalen, de bisschoppen in de gehele wereld, de priesters en de gelovigen van Rome, zijn voormalige diocesanen van Venetie, tot de missionarissen, de gezinnen en tot allen die lijden. Hij noemde in het bijzonder de mensen in Libanan, Palestina de Sahel en Indien.

Tijdens zijn eerste Angelustoespraak zondagmiddag zei paus dat hij met rustig gemoed naar het concl[illegible] was gegaan. Toen het resultaat van de stemmingen duidelijk werd hadden de medekardinalen tot hem gezegd: „Wees niet bang, over degehele wereld bidden ze voor je". „Toen dan dat ogenblik kwam heb ik het aanvaard," aldus paus Johannes Paulus. Hij werd verschillende malen met applaus onderbroken. De menigte op het Sint Pietersplein telde tienduizenden opgetogen mensen.



English Companion

Instruction on Windward islands

Minister Frank agrees on introducing English

WILLEMSTAD — The Minister of Education, Miss Faustina Frank, Saturday responded to the call of Mr Joe Richardson in the Legislative Council to introduce English as language of instruction in the Netherlands Antilles, and if not possible then in the Windward Islands.

It is quite logical, Miss Frank said, that the Windward Island would like to see English introduced in the Netherlands Antilles as means of instruction in our schools. There are many arguments for the choice of English, but there are also arguments for the choice of Spanish. We are busy at the moment, she said, doing the necessary preparatory work for the setting up of a policy committee, whose task it will be to analyse our educational system and advise the Government on what course to follow in the future, both on a short term and on a long term basis. We hope in the very near future to complete the preparatory work and to approach the various groups in our islands to recommend persons for membership in this committee. This committee will advise the Government on the matter of the language of instruction in our schools.

The education law of 1935 permits the use of English partially or entirely as medium of education in the Windward Islands. Ti this end the entire executive council of the Windward Islands should send a proposition to the Governor of the Antilles.

Miss Frank told the "Staten" that she discussed this with representatives of the executive councils of the Windward Islands last year. All the islands were not willing to drop Dutch; St Maarten was willing, but not Saba.

After completing primary school many Saban and Statian students come to the Leeward Islands for their secondary schooling. As long as Dutch is the medium of instruction in the secondary schools in the Leeward Islands, Saba and Statia will be reluctant to drop Dutch. That English should be introduced as language of instruction in the schools of the Windward Islands is a matter we all agree upon, she concluded.

TEL AVIV — An Israeli journalist has alleged that agriculture Minister Ariel Sharon, the leading hawk in the Israeli cabinet,, tried to meet Palestine Liberation Organisation (PLO) leader Yasser Arafat to discuss overthrowing King Hussein of Jordan. "I passed the message on to Mr Arafat's people but they, of course, laughed at the proposal", said Uri Avneri, editor-publisher of the weekly Haolam Haze.

BEIRUT — Lebanese rightists said that Syrian peacekeeping troops shelled three villages near Beirut yesterday, shattering a near 24-hour lull in violence. The falangist party said the Syrians used multiple rocket launchers and long range artillery to pound the villages 40 km north of the capital.

MOSCOW — An east East German cosmonaut and his three Soviet colleagues today begin a programme of experiments aboard an orbiting space complex which includes the use of East German equipment to photograph earth and the stars. The experiments begin after a night of rest following a link-up between the Soyuz-31 craft, which took colonel Sigmund Jaehn and Russian space veteran Valery Bykovsky into orbit on Saturday, with the Salyut-6 research station.

Surprise election of new Pope

VATICAN CITY — The coronation of Pope John Paul I, the conclave for his elections and the funeral of his predecessor will cost the roman catholic church about eight billion lire 9,2 million dollars, according to Vatican officials.

The new leader of the world's 700 million 65-year old Cardinal Albino Luciani of Venice, will be enthroned at a special ceremony on Sunday, after his surprise election at the weekend. Vatican officials said that heavy expenditure had been incurred in converting the area around the sitine chapel to accommodate the 111 cardinals attending the conclave to elect the Pope, which lasted for about 40 hours. Already Pope John Paul, who had little experience of the Vatican, has created something of a personal style-informal, relaxed and warm-a contrast to the more formal approach of Pope Paul, who died on august 6.

VATICAN CITY — Pope John Paul 1 Sunday spoke to the world after his election at one of the shortest papal conclaves in history. The new leader of the world's 700 million roman catholics, a socialist glass worker's son who has little experience of the Vatican, gave the traditional midday blessing an homily from the balcony of St Peter's. The 65-year-old Pontiff, who has been archbishop of Venice since 1969, is regarded as an open-minded moderate but anti-communist and strongly opposed to social reforms such as divorce and abortion. His unprecedented choice of a double name was seen as a gesture of homage to his predecessors, Paul and Pope John XXIII, and an indication that he would continue their policies of cautious reform.

The world in a nutshell

TEHERAN — The new cabinet appointed by the Shah of Iran has given some indications that he is prepared to make considerable concessions to religious and opposition sentiments following anti-government riots in major towns.

The 22 man cabinet of Prime Minister Jaafar Sharif-Emami, held its first session last night and was to meet again today to draft policy statement to present to an extraordinary session of parliament.

MANAGUA — Nicaragua's leading business men have agreed to back a national strike to oust President Anastasio Somoza. The decision by the assembly of Chambers of Commerce gave backing to the strike against the 52-year old general, whose family has ruled this Central American country for 45 years.

Most shops and warehouses in Nicaragua were expected to be closed today following the 36-3 vote by assembly delegaties.

MOSCOW — KGB security police have ordered American businessman Francis Crawford to return for more interrogation today about alleged currency violations.

Mr Crawford, 37, was questioned for seven hours yesterday.

WASHINGTON — US postmaster-general William Bolger said the government would not go back to the bargaining table to head off a threatened postal strike in America.

A judge has issued a temporary order barring any strike but union officials doubted whether the order would be obeyed by all their members.

DUNGANNON/NORTHERN IRELAND — British troops and police were stoned here last night when about 6.000 people retraced the first civil rights march of the 10-year old Northern Ireland conflict, they walked from Coalisland, five miles away, along the route taken by 3.000 people 10 years ago.

NARSSARSUAQ, GREENLAND — Japanese adventurer Noami Uemura has been airlifted off the Greenland ice cap at the end of a lone 3.000 km. dog sled trip from the nothernmost tip of the Arctic island.

HAVANA — A high-level military delegation from Mozambique has arrived in Havanna on an official visit, the news agency Prensa Latina reported.

It did not say how long the delegation would be staying in Cuba or the purpose of the visit.

LISBON — Prime Minister-designate Alfredo Nobre da Costa will name a new non-party government today hoping to end a month-long political crisis in Portugal.

NICE, FRANCE — Three gunmen stole jewellery and art threasures worth millions of dollars in the second raid this year on the 42-room Riviera villa of American millionnairess Florence Gould, police sources said. They tied up Mrs Gould before escaping.

ZANDVOORT, HOLLAND — The all-conquering Lotus team of Mario Andretti and Ronnie Peterson triumphed again in the Dutch formula one Grand Prix here yesterday. Andretti won with Peterson second - the fourth time this season the pair have taken the first two places.

NUERBURGING/WEST GERMANY — Dutchman Gerrie Knetemann beat titleholder Francesco Moser of Italy by a wheel-length to win the world's ... cycle championship here.

WEST-BERLIN — Italy has won the world waterpolo title at the world swimming championships after drawing 4-4 with olympic champions Hungary. Italy finished with five points, while Hungary had four.

EAST RUTHERFORD/NEW JERSEY — New York Cosmos won their second consecutive North American so... league championships with ... 1 victory over the Tampa ... Rowdies.

PULA, YUGOSLAVIA — Chinese leader Hua Kuo-... today holds final talks ... Yugoslavia's President Tito ... the end of his twoweek trip ... Europe which Moscow ... assailed as a move to spl... communist movement. ... Hua, the first Chinese Co... nist Party chief to travel ... west than Moscow, leaves ... tomorrow for a two-day vi... anti-communist Iran on ... Soviet Unions southern bo...

JACKSON HOLE, WYO-MING — The White Hou... insisted that the Middle ... summit between the lea... the US Egypt and Isra... start at President C... mountain retreat at ... David, Maryland, on Se... ber 5, as originally sche... But White House spok... Jody Powell said he di... know whether Mr Carter ... hold substantive talks ... Egypt's President Sadat ... Israeli Prime Minister ... chem Begin on the first ... Reports from Egypt sa... Sadat had asked for the ... to be delayed by one day ... he could take part in the ... Id Al Fitr which marks th... of Ramadan, the moslem holy month of fas...

ADEN — Palestinia... mando chief Yasser Ar... from Sanaa to Aden y... and met South Yemen's ... patch up their qua... North Yemen. Mr ... chairman of the Pa... Liberation Organisation ... conferred on current ... developments and relati... tween the PLO and ... Yemen with the secretar... ral of the ruling Nationa... Andel-Fattah Ismail a... sident Ali Nasser Moh... radio Aden said. The radio ... no further details.

Letter to the Editor

Overbidding tactics

It is very obvious that the highest goal for workers is for them to be organized into representative groupings. This of course will enable them to present their claim and negotiate with employers within the framework of collective bargaining or in the event of individual conflicts.

My question is: In our society of multi-groupings of workers representation what should be the conduct of one group towards the other? Shouldn't we as leaders of the working class be aware of the fact that it is essential for all workers' movements to recognize and respect the entity and trust worthiness of each other and therefore bind and concentrate our efforts towards our common aim, the defense of the workers?

It is very difficult to get my opinion, across without being misunderstood. I therefore can only formulate the wish that the WIFOL with its President Rene Richardson and the UFA with its dynamic comeback President WILLY HAIZE may not hold me in contempt for expressing freely my opinion as a workers' leader myself over the present excitement they have both contributed to creating in the minds of the ST. MAARTEN WORKERS.

Taking the GREAT BAY RESORT Casino case for an example or the numerous telegrams sent out to various enterprises by President WILLY I accuse these leaders of using overbidding tactics.

Such tactics may be a means of gaining immediate popularity and implanting their union, but they are not doubt prejudicial to an honest defense of the workers. It is rumoured that these unions are contemplating the possibility of their implantation in MULLET BAY.

As President of MULLET BAY EMPLOYEES ASSOCIATION, it is my duty to warn against the infiltration of overbidding tactics in the bossom of the Company. The MULLET BAY EMPLOYEES ASSOCIATION created since December 1977, is today a Legal Entity, recognized by the Minister of Justice of the Netherlands Antilles, by Act No. 8 August 10, 1978. This means like any other tradeunion, our Association can legally negotiate and conclude a Collective or Individual bargaining with Management and can be represented in the Court of Justice. And even more than any trade-union on the Island of St. Maarten, our Association is assuming a triple role, consisting of:

— Bargaining Collective conditions of employment;

— Presentation and defense of individual conflicts;

— The Management or control of social activities for workers.

By-passing detail, I may, as an example, cite a few of our achievements since the creation of our ASSOCIATION:

— Christmas tree for the employees' children;

— Summer training in the USA for employees;

— Creation of an emplyees' general store (presently serving the members of the Association but plans are now in study to extend the benefits to other employees of the Company who, due to their status, cannot be members of our Association).

— Lectures (social security taxes etc.);

Private Insurance for employees who are not covered by the Government Insurance (SVB);

— Settlement of numerous grievances, I may cite the SYLVAN FLANDERS case as an example of what our Association means by the defense of its members;

— The allowance of time with pay for employees to attend courses or seminars.

Our Employees Association is today focussing towards:

— The conclusion of a Collective bargaining with the Management

— The creation of a credit union

— The setting up of a scholarship program

— Setting up of a vacation club

It is obvious that the MULLET BAY EMPLOYEES are equiped with an independant and vigilant ASSOCIATION for the representation and defense of their common or individual interests.

I believe that any Trade union with an honest aim should lend their force to the reinforcement of our efforts instead of contemplating on the sole possibility of implanting their headquarters.

We the Association employees of MULLET BAY cannot afford to be idle in controversy and overbidding tactics, we want effective and concrete representation.

This is why as President of the MULLET BAY EMPLOYEES ASSOCIATION, I appeal to the understanding of BROTHER LEADERS of the working class, that we instead of wasting our strength trying to overthrow each other, may recognize each other as independent and trust-worthy entities with one aim: Better conditions for the workers, SO LET US STAND SHOULDER TO SHOULDER.

RAYMOND HELLIGAR
President

Human right violations common in Nicaragua

CARACAS — More than 3,000 people have disappeared, and children are being held in concentration camps in Nicaragua. These are just two aspects of the appalling human rights situation in that country according to Jose Esteban Gonzales, the coordinator for the Nicaraguan committee for the defence of human rights, Gonzales, who is currently visiting Caracas, announced the publication of a 400 page document which his committee has drawn up, detailing about 800 proven cases of assasination, torture and disappearance in Nicaragua. We give names, dates and places, he said, and include the testimony of witnesses.

The report has been sent to the rights commission of the organisation of American States (OAS), the Presidents of Costa Rica, Panama, Colombia, Venezuela and the United States, and also to the Vatican for the attention of the next Pope.

Commenting on the enormous number of people who have disappeared in Nicaragua, Gonzales said that as far as one can guess, most of them are probably being held in the concentration camp in Waslala, in the north of the country, in prisons such as Chilamate or Tiscapa, or barracks of the national guard and the air force.

Gonzales has met the president of the Nicaraguan solidarity committee and other political leaders during his visit. He is hoping to be able to talk to President Carlos Andres Perez before he returns to Managua.

Gonzales ended the press conference with a call to all Venezuelans to give moral and financial support to the oppressed people of Nicaragua.

Baseball

NEW YORK — Results ... major league baseball ... played on saturday
American League
Boston Red Sox 7 Ca... Angels 1; Milwaukee Br... Oakland Athleti... Milwaukee Brewers 9 ... Tigers 5; Texas Ra... Kansas City Royals 4; Ch... White Sox 8 Cleveland ... 7; Baltimore Orioles 9 ... Mariners 2; Toronto Blue ... 4 Minnesota Twins 3
National League
Philadelphia Phillies ... Angeles Dodgers 1; ... Francisco Giants 4 ... Expos 1 Chicago ... Cincinnati Reds 6; ... Astros 7 Pittsburgh Pi... St Louis Cardinals 9 ... Braves 4 San Diego P... New York Mets 1

- Resuls of ... League baseball games ... on Sunday:
AMERICAN LEAGUE ... York Yankees 6 Oakland ... tics 2; Minnesota ... Toronto Blue Jays 3; ... Tigers 4 Milwaukee ... Baltimore Orioles 4 ... Mariners 3; Boston ... California Angels 3; ... White Sox 6 Cleveland ... 0; Kansas City Royals 4 ... Rangers 2;
NATIONAL LEAGUE ... San Diego Padres 3 New ... Mets 0; Chicago Cubs ... Cincinnati Reds 1; St L... Cardinals 14 Atlanta ... Pittsburgh Pirates 8 ... Astros 5; Philadelphia ... 9 Los Angeles Dodgers 6; ... Espos 2 San Francisco ... 1; (2 nd) San Francisco ... 11 Montreal Expos 2.



